

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Viernes 15 de noviembre de 1985  
Año LXXXV.—Núm. 26.078

## Miles de muertos en Colombia por erupción de un volcán

Miles de personas perdieron la vida a consecuencia de la erupción del volcán «Nevado del Ruiz», de más de cinco mil metros de altitud, en Colombia, a doscientos kilómetros de la capital, Bogotá. La localidad más afectada es Armero que, según los pilotos que han sobrevolado la zona, ha quedado borrada del mapa.

(Información en pág. 7)

## La oposición pide al Congreso explicaciones sobre si el Gobierno negocia o no con ETA

Madrid.—Coalición Popular quiere saber si el Gobierno está en negociaciones con ETA, por lo que ha presentado varias preguntas en el Congreso a este respecto.

El diputado navarro Jesús Aizpún pide al Ejecutivo una explicación sobre las últimas informaciones que apuntan a «contactos del Gobierno con ETA, y a una postura más flexible de la Administración en cuestiones que hasta ahora consideraba innegociables».

En su escrito, Aizpún desea saber «si es cierto que el Gobierno considera que la cuestión de Navarra es negociable con ETA, y si ha prometido o está dispuesto a convocar un referéndum en Navarra».

El diputado conservador alude a estas mismas informaciones, según las cuales, «la promesa de Madrid de convocar

este referéndum en Navarra proporcionaría un punto de encuentro para la negociación con ETA».

Otro diputado de la coalición conservadora, José Antonio Montesinos, ha dirigido una pregunta al Gobierno sobre «supuestos simpatizantes de ETA infiltrados en la Ertzaintza o policía vasca».—Efe

### Liberia

#### El cabecilla del golpe, muerto a tiros

Londres (Urgente).—El cabecilla del frustrado golpe de Estado en Liberia, general Thomas Quiwonkpa, ha sido muerto a tiros por soldados leales.

La muerte de Quiwonkpa fue comunicada por la radio estatal de Liberia. En el comunicado radiofónico no se mencionó dónde ni cuándo fue muerto el general.—Efe



Fotografía de archivo, fechada en 1964, de la localidad de Armero (Colombia), que cuenta con unos 50.000 habitantes, y que fue inundada por el lodo arrojado por el río Langunilla tras la entrada en erupción del volcán Nevado del Ruiz.—(Telefoto EFE/AP)

## El Papa expresa su dolor y pesar

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II envió hoy un telegrama a monseñor Angelo Acerbi, nuncio apostólico en Bogotá, en el que expresa su dolor y pesame por las víctimas habidas en la trágica erupción del volcán Nevado de Ruiz. El telegrama está firmado personalmente por Juan Pablo II, y no por el secretario de Estado vaticano, como sucede en la mayoría de estos casos.

El Papa visitará Colombia en julio de 1986, en un nuevo viaje pastoral.—Efe.

## SEGOVIA Duras críticas al PSOE por los restantes grupos políticos en el tema de la Oficina M. de Planeamiento

La crisis puede llegar al seno de la corporación municipal

Más de 200 empresarios segovianos asistirán mañana al Día Nacional de la Empresa

Concentración, el lunes, del Sindicato Unificado de Policía

(Pág. 3)

Crónicas de Nava de la Asunción y Cerezo de Abajo

(Pág. 6)

## Condolencia del Rey de España

Madrid.—El Rey Don Juan Carlos, envió en la tarde de ayer un telegrama al presidente de Colombia, Belisario Betancur, en el que expresa su condolencia y la del pueblo español por la tragedia que ha afectado a varias localidades de este país.

Igualmente, el presidente del Gobierno español, Felipe González, se ha puesto en comunicación con Betancur para testimoniar su pesar.

Por otro lado, el Ministerio de Asuntos Exteriores está en contacto permanente con nuestra Embajada en Bogotá para conocer la situación de la colonia española que en esa zona es muy escasa.

Asimismo el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, y el presidente de la Asamblea General, Jaime de Piniés, ofrecieron ayer su ayuda y pidieron solidaridad internacional para las víctimas.

## La gota fría se desplaza a África

Sevilla.—La gota fría localizada en la vertiente atlántica, en las proximidades de Cádiz, tiende a alejarse lentamente hacia el norte de África, según la predicción del Centro Zonal de Meteorología.

## EL LUNES PROXIMO EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá, junto a su número normal, un especial de 8 páginas sobre «Una juventud desencantada»

### OTOÑO '85

«Moda en vestir»

Cazadoras, trenkas, gabardinas, camisas, pantalones, chandalls, abrigos, etc.

Surtido y novedades para todos

LOTERIA DE NAVIDAD  
CONFECCIONES  
DIEZ

### PESCADERIA RIOMAR

Calle Roble, 19

Atendiendo la petición de los clientes

Abriremos los VIERNES por la tarde

### Valentín RESTAURANTE

(Próxima inauguración)

- BODAS
- BANQUETES
- REUNIONES

En planta baja Hotel Acueducto

## apunte del día

### LA TRAGEDIA

Ahora le ha tocado el turno a Colombia. Un volcán caprichoso ha terminado con la vida de al menos 25.000 personas. Un volcán con la cumbre cubierta de nieve que en pocos minutos ha sembrado la desolación, el pánico y el terror. Es una acción de la Naturaleza, contra la que ninguno estamos lo suficientemente prevenidos. Porque esos fenómenos se nos vienen encima sin preparativos y sin avisos previos. Hoy es un volcán, mañana un desbordamiento, luego el tifón, o el huracán, o el seísmo... Fenómenos impresionantes que siembran la muerte cuando se producen. Hechos ante los que el hombre es incapaz de luchar, se encuentra impotente... Y todavía se sigue creyendo el no va más, el amo del mundo, porque es capaz de llegar a la Luna o de viajar días y días por el espacio... pero todavía no tiene un sistema para detectar los terremotos ni una defensa para contener la furia de un volcán. Ante hechos así, el hombre tiene que bajar la cabeza, con toda su inteligencia, y reconocer que existe algo superior a él. No vamos a entrar ahora en doctrinas o creencias, simplemente recordamos que el hombre, a pesar de sus grandes y casi inimaginables conquistas, todavía sigue siendo pequeño, minúsculo, ante algunos fenómenos de la Naturaleza.

Sirvanos, pues, a todos, este trágico acontecimiento de Colombia, para reflexionar, para bajar del pedestal, para tratar de ser realistas y, sobre todo, de saber solidarizarnos con el dolor de los demás, con las tragedias que sufren otros hermanos nuestros, quizá lejanos en la distancia, como son los de Colombia, pero hombres como nosotros al fin, y con nuestra lengua. La tragedia ha asolado hoy a Colombia; Mañana, atacará en cualquier otro punto del orbe, incluso puede hacerlo en nuestra propia España.

### LA POLITICA EDUCATIVA PROVINCIAL

Ha comenzado un nuevo curso escolar; alumnos, profesores y padres han empezado a vivir las vicisitudes de un año decisivo por diversos conceptos; en nuestra provincia hemos comenzado con algunas novedades, algún instituto nuevo, aumento de matrícula en la enseñanza media estatal, pero esencialmente la situación es parecida al curso anterior, no hay mejoras.

Vivimos todos la sensación de un año más, de que tal vez en las altas esferas se están gestando novedades de importancia, pero en la vida escolar diaria todo continúa como hasta ahora. El cacareado «cambio» no se ha producido.

No es el concepto de cambio algo positivo por definición, no debe cambiarse lo bueno; pero cuando observamos que ese cambio no se produce tampoco para las deficiencias, para los defectos de nuestro sistema educativo, cuando comproba-

mos que la situación no mejora, que empeora en algunos aspectos, entonces debemos concluir desalentados que efectivamente el curso iniciado es uno más en el peor sentido de la palabra.

No es nuestra intención criticar toda la labor efectuada. Se han hecho cosas positivas y debemos reconocerlas; pero son minoria, la cantidad de improvisaciones, chapuzas, desafueros y meras injusticias es mayor, y ello obedece a una razón de base: No hay intención de mejora, de renovación; la enseñanza de calidad no es más que una bella palabra, pomposamente pronunciada, pero que siempre se supedita al verdadero móvil básico del Ministerio de Educación: el ahorro y su secuela inevitable, la improvisación.

Sobre estos ejes: ahorro e improvisación, gira la política educativa oficial (con escasísimas y honrosas excepciones), y

## EL I.V.A. Y EL S.I.D.A.

H. Carballés

Algunos españoles rellenos de «siglas» confundimos unas cosas con otras y damos como resultado un desconocimiento total de todas.

La gente mayor que tuvo que aprenderse los ríos y lagos y montes y nontañas de unos países que ahora se llaman de otra forma. Los jóvenes muy jóvenes que atienden a sus padres y les explican que ese tío es un «borde» y que les cae mal y que «pasan»... Están haciendo sin querer, un mundo a su gusto expresivo.

Pero al parecer en esta Torre de Babel, lo que se está construyendo es un mundo en el que ya no no caben otros seres que los «galácticos».

La vida del hombre desde la amarilla China, se ha desarrollado siempre entre miles y miles de animales que al hombre acechaban y enfermidades que al hombre mataban con sufrimientos inexplicables, pero verdaderos.

Yo no quiero enumerar los escritos que hay sobre Sodoma y Gomorra, porque hay sitios que se rien de tanta pobreza viciosa.

Y tampoco quiero dar consejos a personas que no los necesitan, porque después de todo, ni siquiera soy sacerdote o moralista. (Ni ganas tengo de serlo, porque nadie aprende por cabeza ajena).

Los hechos sin embargo nos demuestran que es una mariconada el que los europeos nos metan el Valor Añadido a nuestra pobreza, sabiendo que solo somos unos cuantos los que podremos defender y pagar nuestras deudas.

Entre ellos claro, estoy yo, que gracias a Dios no tengo una perra y por tanto si me añaden algo al valor añadido, me colocarán en una situación que está por cima y muy por encima de mis posibilidades, cosa que agradece a los que se llevarán mi nombre en busca de razones para defenderlo en medio de esas naciones. El I.V.A. es el cuento tártaro de que te quitan mil pesetas para darte cuatro... y para quitarte otro montón de impuestos inventados.

El I.V.A. es, señores, un impuesto tan serio, que alguno se va a recordar de sus amigos los árabes cuando le prendian los barcos.

A mi me parece muy bien el I.V.A., por que el que quiere oír hablar de los grandes reinos y de los países nórdicos y de los países centro-europeos, está en su derecho. Hablar, claro está que es bueno. Lo que no está tan claro es que los pobres sigamos manteniendo ciertos conceptos. Y no solo hablo por mí, sino por la «señá Ulalia» que el otro día se fue a las cosas esas de la Hacienda y dijo que ella ya tenía hecha la declaración del S.I.D.A. Y que mucha gente la había felicitado por eso de ser la primera mujer que daba la cara en esas cuestiones.

Que le hagan a uno una mariconada, no es lo suficiente para que aprenda a comportarse en esa sociedad nueva de «siglas» y de cosas extrañas a cualquier españolito que siendo de toda la vida europeo, parece que se le considera africano de nacimiento, sin que ello sea un menoscabo. Porque el español, sin pretensiones, está muy por encima de ciertas naciones que viven ahora ahogadas y manejadas en Europa. Europa, nació en los Urales y terminó en Finisterre. Por tanto, no vale que Polonia no sea una nación europea. Como le pasa a Finlandia, Estonia y Lituania y otras que ustedes bien saben.

El I.V.A., pues, es el impuesto del valor añadido a los del mercado ese, que compra las aceites y los vinos y los mercurios y los bancos y las naranjas y los naranjos, a los españoles, cuando ya no tienen otra salida que venderlo a los franceses o los japoneses o los alemanes o los ingleses o italianos. Y demás buenas gentes. Y así entramos en el salón donde los europeos patinan y resbalan y usan corbatas de moda y zapatos bien brillantes. Así entramos, con la gorra en la mano y bien «sobada» o «sebosa» dándole vueltas al asunto.

Porque el asunto es siempre si ganaremos o perderemos en el trato. Espero que esos «millones» de los que me hago lenguas todos los días, no sea solo una fachada para seguir viviendo y conseguir que no solo aumente el paro sino que aumente el gasto. Y al mismo tiempo que aumente, la ignorancia y el flamenco (que a mí me gusta) y el viento de Levante... que me molesta.

Ayer hablé con un maricón... Hablé con él y le pregunté si de verdad el S.I.D.A. les tenía preocupados... Pues, mira, me dijo, nosotros no hacemos mal a nadie con nuestras buenas o malas virtudes y por tanto no somos responsables de las vidas buenas o malas de los demás, porque las enfermedades hay que superarlas, aguantarlas y vivirlas como pasó con la lepra, la tuberculosis, o la mixomatosis de los conejos, de las que no fuimos culpables, como acaso no lo seamos ahora. Un poco de temor sí que se ha levantado contra nuestra contrariedad específica. Pero te juro que el SIDA es cosa más de ricos que de maricones. Y viene de los lugares donde se junta el dinero con el vicio. Y el vicio con los millones. Yo soy maricón pobre y desgraciado que tengo que usar del culo para sobrevivir como otros lo hacen para estar en los sillones del poder. Lo que sí que te digo, que soy un maricón honrado que no viola jóvenes que no están involucrados en este mundo extraño de amor, vergüenza y pasión. Soy un maricón, como una mujer puede ser una mujer honrada. O no.

El S.I.D.A. es una nueva enfermedad (que no es enfermedad) por cuyo motivo es más nueva. Es al parecer un «síndrome» que no tiene que ver nada con el aceite de colza de tan ingratos y desagradables recuerdos para los que lo están pasando. Porque si bien el S.I.D.A. puede ocasionar un montón de muertos por adquirirlo, al menos se conoce su mecanismo y su transmisión, cosa que nunca pasó con el famoso «síndrome» del mas famoso aceite de colza o de Madagascar, que nadie ha explicado de dónde vino o adónde va.

Al parecer, el Instituto Pasteur inicia unos estudios con un medicamento llamado Ciclosporina o algo así, que evita al menos el desarrollo de ese «engendro» antimaricón que puede ser la causa de muchos sufrimientos. Por tanto las puertas de la esperanza se abren siempre a todos, menos a los que ya se sabe que tienen el I.V.A. a primeros de enero esperando en Hacienda. Y esa mariconada sí que nos afecta a todos, y a los ricos. Porque el S.I.D.A. es controlable, pero el I.V.A. ¿Quién lo sabe...?



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN  
Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio

### Seminario sobre control de calidad en la edificación

Salamanca, 20, 21 y 22 Novbre 1985

Secretaría de Organización

Cámara de contratistas de Castilla · León  
c/ Antigua, 4-1ª Telf. (983) 309666  
47002-Valladolid

todo lo demás es palabrería hueca y apariencia vana.

Sólo así se explican las situaciones que, de nuevo este año, hemos vivido y sufrido en la provincia, cuya pormenorización nos ocuparía varias páginas. A título de mera enumeración diremos que el curso en Segovia ha comenzado con:

- Falta de profesores en los centros a principio de curso.
- Traslados forzados de profesores de una provincia a otra.
- Profesores obligados a impartir asignaturas muy distintas de aquéllas en las que son especialistas.
- Notificación precipitada de las asignaturas que se van a dar, con la imposibilidad consi-

guiente de programar con tiempo.

— Clases masificadas con el cálculo máximo de alumnos por aula.

— Rechazo de toda proposición que suponga mejora en la posibilidad educativa.

— Centros de profesores improvisados, sin medios con cargos adjudicados de forma poco rigurosa.

— Obras que se inician a comienzo de curso después de un verano inactivo.

Y todo ello perpetrado en la oscuridad, sin dar publicidad, sin contactos con los sectores afectados, rechazando la colaboración de los grupos activos a nivel provincial, con desprecio

de asociaciones y sindicatos en definitiva, siguiendo una política de hechos consumados que no permite a los profesores, padres y alumnos participar en las decisiones.

Por ello invitamos a nuestros responsables provinciales a salir a la luz pública, a conversar con sindicatos y asociaciones para explicar las irregularidades que se producen y a decirnos para cuándo el cambio que no ha llegado a producirse.

Mientras tanto toda la sociedad es la perjudicada y los responsables con nombre y apellidos siguen lejanamente sentados en su despacho oficial.

Comisiones Obreras  
Federación Enseñanza

Oficina Municipal de Planeamiento

# DURAS CRITICAS AL P.S.O.E. POR EL RESTO DE LOS GRUPOS POLITICOS

*Le acusan de romper el consenso*

La crisis puede llegar al propio seno de la corporación municipal

La tensa situación a que se llegó ayer en la reunión que mantuvieron los miembros del Consejo de Dirección de la Oficina Municipal de Planeamiento y la pérdida de confianza en los socialistas, con voto de castigo incluido, han provocado que la crisis abierta en la Oficina pase al Ayuntamiento, donde, incluso, puede haber moción de censura contra el alcalde.

Según ha podido saber este periódico, la mayoría de los miembros del Consejo, que representan a su vez a distintas formaciones políticas, opinan que tanto el alcalde como el concejal delegado de Urbanismo, Félix Benito, deben poner el cargo a disposición de la corporación, en cuanto que les consideran responsables de larvar la crisis en la Oficina.

Aunque el Grupo Popular lamenta el comportamiento del PSOE, en este aspecto, en un tono de moderación y piensa intentar que el Ayuntamiento sea gobernable en beneficio de los ciudadanos, algunos representantes de las minorías en la corporación y militantes de los partidos que integran la propia Coalición Popular pueden presionar para que se produzca la moción de censura.

«Hemos desenterrado el hacha de la guerra», comentaba uno de los miembros del Consejo de dirección y concejal, «pues el PSOE rompe continuamente el consenso, oculta información y antepone intereses de partido a los intereses reales de los ciudadanos».

Por su parte, fuentes del PSOE han indicado que la crisis de la Oficina no está provocada por el Grupo Socialista sino por el director de la Oficina, Juan López Jaén, y por determinadas personas que han hecho de esta situación una crisis política, cuando es una crisis instrumental (añaden fuentes socialistas). Una cosa es una función pública que funciona con una autonomía y otra es el pleno; «no se puede extrapolar una situación de crisis artificial que beneficia a sectores muy peculiares de la propia corporación y no a la mayoría».

También han añadido que el PSOE no ha roto ningún consenso ya que éste no estaba ceñido a ninguna persona en concreto, sino que, cuando se aprobó el Plan General de Ordenación, sólo se acordó crear una Oficina de Planeamiento a través de una fundación pública. Por el contrario, el resto de los consejeros (los dos tercios concretamente), opinan que el PSOE pactó en la reunión celebrada el pasado día 29 de octubre, la continuidad en la dirección técnica del arquitecto Juan López Jaén. A pesar de que éste ha optado por no renegociar su contrato de continuidad, se sometió el tema a votación y con el resultado de seis votos favorables a su permanencia y tres, de los socialistas, contrarios.

### NO SE RENEGOCIA EL CONTRATO

En unas declaraciones a nuestra Redacción, el arquitecto Juan López Jaén ha señalado que durante los dos últimos meses ha recibido un obstruccionismo permanente y que no ha querido renegociar el contrato mientras que se mantengan una serie de condiciones en la fundación y en el propio Ayuntamiento.

Primero pide que se abonen las

deudas y los salarios que los empleados, pues hay 18 familias que viven del trabajo de la Oficina y en esta fecha aún no han cobrado los emolumentos correspondientes a octubre.

En segundo lugar, que haya una disposición económica y, por otro lado, que se eviten las injerencias del concejal delegado de Urbanismo en la Oficina y que se establezca una relación Consejo-director técnico y Consejo-arquitecto delegado de Urbanismo-director técnico.

«No hay ningún acuerdo escrito —añade López Jaén—, que zanje estos problemas; entonces, no he querido renegociar el contrato».

Juan López Jaén no está dispuesto a ser un elemento desestabilizador de la situación política del Ayuntamiento, por lo que prefiere marcharse «y quitarme del medio cuidadosamente, aunque posiblemente hubiera sido más beneficioso para la ciudad que se marcharan otros. He venido a colaborar con Segovia y no a fomentar luchas internas. Me duele mucho marcharme pero no me han dejado llegar hasta el final».

### DESVIACION DE FONDOS

Uno de los asuntos relacionados con la Oficina que flota en el ambiente, aunque sin confirmar, es que por parte del Ayuntamiento haya existido una desviación de subvenciones destinados a la Oficina para el abono de otros gastos o el propio pago de la nómina de los empleados municipales. Según datos que se manejan, ahora, para disponer de tesorería para la Oficina, se acuerda solicitar un



## Más de doscientos segovianos asistirán mañana al acto empresarial de Madrid

Más de 200 empresarios segovianos asistirán mañana sábado, en el Palacio de los Deportes de Madrid, al acto que celebrará el empresariado español, como gran colofón al congreso nacional que se inauguró ayer por los Reyes. A este primer congreso asisten quince representantes de la FES, integrados por presidentes y directivos de la federación y de las distintas patronales: Miguel González Llorente, Juan García Escorial, Pedro Aragoneses Santamaría, Ramón de Andrés Jubera, Angel Velasco Herranz, Eulalio Moreno Luengo, Ramón Menéndez Martínez, Angel Lago Rodríguez, Francisco Benito Martín, Miguel Angel Antona Herranz, Félix Moracho Fuertes, Alejandro Marigómez Tapia, Octavio Sanz Sacristán, Antonio Cid Gordo y Juan Antonio Escolar Hernández. Los empresarios segovianos están presentes en las 43 ponencias que se estudian en las diez comisiones de trabajo.

Las conclusiones serán presentadas mañana a los 10.000 empresarios españoles que asistirán al Día de la Empresa Española, en el mencionado Palacio de los Deportes madrileño.

A.M.

### POSIBLE CANDIDATO DEL PSOE

Otro castigo que recibieron los miembros socialistas fue el de acordar la no renovación del contrato del arquitecto Francisco Lujan que aparecía como probable candidato a la dirección técnica con el aval del concejal de Urbanismo.

Por último, los concejales acordaron volver a reunirse el lunes para intentar, de nuevo, solucionar la grave situación por la que atraviesa el planeamiento de Segovia.

## Contestación de CC. OO. a la gobernadora civil y al director provincial de Trabajo

### «Es muy cómodo seguir escudándose en la Administración Central»

«Es muy cómodo seguir escudándose, como siempre por desgracia para nuestra provincia, en la Administración Central». Esta frase cierra un nuevo comunicado de Comisiones Obreras en réplica a las manifestaciones ayer realizadas a nuestra Redacción por la gobernadora civil y el director provincial de Trabajo sobre la polémica entablada entre dichas autoridades y el mencionado sindicato sobre el tema de la devolución del patrimonio sindical en nuestra provincia.

El comunicado comienza manifestando la discriminación que el Proyecto de Ley de Devolución del Patrimonio Sindical establece para el patrimonio sindical acumulado, que se cederá en usufructo, con respecto al patrimonio histórico, a ceder en propiedad. «En cualquier caso —dice textualmente— esta central sindical no entra en si es en propiedad, o en usufructo, lo que si exigimos es que con la mayor urgencia se nos cedan dos despachos en la AISS de Cuéllar, que es en la localidad donde nuestras necesidades son más acuciantes, hasta tanto no se apruebe el proyecto de

ley que en estos momentos se está discutiendo en el Parlamento».

Más adelante se ratifica en el hecho de que en las otras ocho provincias de la región castellano-leonesa se ha cedido parte del patrimonio y dice que «en ningún momento se ha entrado a valorar si el inventario del patrimonio en nuestra provincia es extenso o escaso». Sobre este particular informa que según sus datos, facilitados por la propia Administración, Segovia capital, dispone de 17.629 metros cuadrados valorados en pesetas 290.238.200 y el resto de la provincia de 10.742 metros cuadrados valorados en pesetas 197.000.000, de todo lo cual no se ha devuelto o cedido ni un sólo metro. «Sin embargo —añade— si están dentro del patrimonio, organismo hoy extinguidos por la ley como son el IMAC, la Cámara Agraria, etc...»

«En cualquier caso —se dice por último CC.OO.— hay espacio suficiente para ceder o devolver a los sindicatos, lo que no hay es voluntad para hacerlo y para ello es muy cómodo seguir escudándose, como siempre por desgracia para nuestra provincia, en la Administración Central».

Para el lunes, en la Plaza Mayor

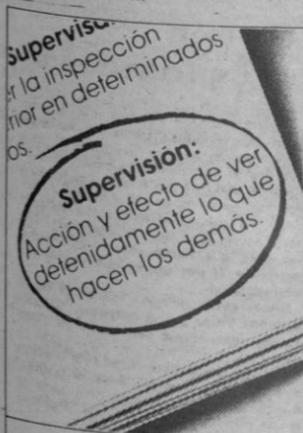
## El Sindicato Unificado de Policía convoca una concentración

Se manifiestan contrarios a la Ley de Fuerzas y Cuerpos

Como en la mayoría de las ciudades españolas, los miembros del Sindicato Unificado de Policía (SUP), ha convocado para el próximo lunes, de 6 a 8 de la tarde, una concentración en la Plaza Mayor para mostrar su contrariedad a la Ley de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y reclamar una policía civil.

Actualmente en la guarnición de Segovia hay 142 policías nacionales, de los cuales 124 están afiliados al SUP. Fuentes de este sindicato han hecho hincapié en que a la concentración, que cuenta con los permisos legales, sólo asistirán los policías libres de servicio.

Por otra parte, van a llevar a (Continúa en la pág. 5)



**supervisión**  
Acción y efecto de ver detenidamente un

**Renault Supercinco TL**

- 3 y 5 puertas
- 1.108 cm<sup>3</sup>
- 46 CV.

Te esperamos en EMAYSA - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 16 de noviembre

Van 320 días, faltan 45.  
Sol, de 8,2 a 17,57.

## SANTORAL

Santos. Margarita de Escocia, Certrudis, Rufino y Marcos.

## PENSAMIENTO

«Nadie debe tocar una herida si no tiene con que curarla. Y las de la intimidad personal no pueden caer en manos de curanderas.»

N.L.

## FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 14

**0261**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
1	50
61	500
261	5.000
0260	1.250
0262	1.250

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,6 m / m  
Viento del N.  
Temperatura máxima: 9,8°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,8 m / m  
Viento del N  
Temperatura mínima: 0,2°  
A las 10 de la mañana: 1,8°

## CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO  
BOECILLO (Valladolid)

\* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.  
\* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.

## EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Marcos Irizarry. Hasta el 23 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Segovia vista por Leoncio Martínez Camero. Acuarelas. Hasta el 17 de noviembre.

Exposición documental sobre el escritor segoviano Ignacio Carral.

«70 años de tarjeta postal de Segovia (1900-1970)». Hasta el 19 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Obras de Juan Carlos Esteban de Mercado. Hasta el 25 de noviembre.

BARGALERIA RUBENS

Ernesto Acinas. Pinturas. Hasta el 20 de noviembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Nueva exposición de la más «joven» sala, por el momento, de nuestra ciudad. Mañana, sábado, será inaugurada una muestra de cerámica de la artista Pilar Soria. La exposición permanecerá abierta hasta el día 30 del actual mes.

## REGISTRO CIVIL

3 nacimientos

Se han realizado las siguientes inscripciones.

NACIMIENTOS. Angel Gómez y Casado, hijo de Rafael y de Santas. Francisco Gil y Rubio, de Mariano y María del Consuelo. Sandra Hernanz y Rodríguez de Teodoro y M.<sup>a</sup> de las Mercedes.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

DONACION DE SANGRE EN MOZONCILLO (SEGOVIA)

El pasado miércoles según estaba anunciado, se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Consultorio Médico de Mozoncillo (Segovia).

Con una nutrida asistencia de donantes de la citada localidad, se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, una extracción de sangre, consiguiéndose 18 bolsas de entre los 29 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

7 del O + / 1 del O —  
9 del A + / 1 del A —

La Hermandad de Donantes de Sangre aprovecha a través de este medio informativo para agradecer, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los donantes que han hecho posible el éxito de la extracción.

## CULTOS

RETIRO EN EL CENTRO SAN JUAN DE LA CRUZ

Bajo el tema «Libertad y gracia», mañana sábado a las 11 de la mañana dará comienzo en el Centro San Juan de la Cruz de los Padres Carmelitas, el retiro mensual para seglares. Terminará sobre las 6,30 de la tarde y quien no pudiera llegar al comienzo podrá incorporarse en cualquier momento.

## AVISOS

CURSO DE PSICOLOGIA Y TECNICAS DE VENTA

Dentro de la programación de cursos de formación profesional que organiza la Federación de Comercio de U.G.T. Segovia, ha convocado un curso de Psicología y Técnicas de Venta, que dará comienzo el día 18 de noviembre y finalizará el 29 del mismo. El horario del curso es de 8,15 a 10,30 de la tarde. El curso está subvencionado por la Consejería de Transportes, Turismo y Comercio de la Junta de Castilla y León.

Todas las personas interesadas pueden informarse o inscribirse en U.G.T. c/ José Zcrrilla, 26-1.º ó llamar al teléfono 424850. Con este y otros cursos que U.G.T. está organizando a nivel regional, los trabajadores pueden actualizar sus conocimientos por las técnicas de venta y conseguir una mejora de nivel profesional.

Este curso es gratuito y pueden inscribirse todos los trabajadores, al término del curso se otorgarán diplomas a todos los asistentes.

CONSULTA DE LA A.T.P. A LOS PROFESIONALES

Ante el inminente lanzamiento de la encuesta abierta a socios y profesionales un equipo técnico está terminando de concretar los últimos detalles de cuestionario y puesta en marcha para facilitar, por una parte, el tratamiento informatizado de los datos y, por otra, la mayor difusión de aquel.

Con esta consulta la junta directiva de la A.T.P. desea obtener información contrastada para la actuación futura de la Asociación, al tiempo que una ma-

## Se cambian varias obras de arte

Por piso céntrico o chalet próximo Segovia

Teléfono 42 87 61 (10 a 13 y 4 a 8)

## SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR

Interna, para Aravaca (Madrid), 25 años o más. Buen sueldo.

Teléfono 49 03 27. ABADES

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CON MOTIVO DE LA ENTREGA DE LA BANDERA A LA GUARDIA CIVIL

Por el alcalde, don Pascual Guajardo, se ha dictado hoy el bando siguiente:

«El solemne acto de hacer entrega a esta Comandancia de la Guardia Civil de una bandera costeada por suscripción popular, que ha iniciado la Excma. Diputación Provincial, significa el más elocuente testimonio del acendrado amor que esta población siente hacia aquel benemérito Instituto, digno por tantos conceptos de la admiración y cariño de todos los ciudadanos españoles.

La nobleza y la lealtad, cuyas virtudes ostenta con orgullo Segovia en su escudo, se pondrán seguramente de manifiesto con motivo de aquella solemnidad.

Por ello estoy bien seguro que los habitantes de esta ciudad se asociarán con entusiasmo a este acto que tendrá lugar en la plaza de Fermín Galán (Alcázar), el próximo domingo, 17 del actual, a las doce de la mañana, concurriendo personalmente al mismo y engalanando los balcones con colgaduras como exteriorización de aquel legítimo entusiasmo».



PARA MAÑANA

7,03, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,15, Su programa. 11,03, Super baby. 12,03, Sorteo de la Lotería Nacional. 12,30, Su programa. 13,05, SER deportivos. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, El gran musical del sábado. 17,03, Café de la tarde. 18,03, Los 40 principales. 18,03, Carrusel baloncesto. 23,00, Hora 25. 23,30, Deportes. 00,30, La gran movida. Coincidiendo con las horas, Informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,03, Mini super mini. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25. 1,00, La gran movida.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial -Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpurgacia en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial! «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Superpurgacia (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativos trece treinta. 13,40, Enclave del folk. 15,05, Punto... y seguido.

## Oración al Espíritu Santo

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada.

E. S. G.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Ramon y Cajal. 16,30, La tarde. 17,30, Un país de sagitario. 17,55, ¡Hola chicos! 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Los Biskitts. 19,00, Un nuevo barrio. 19,30, Al galope. 20,00, Más vale prevenir. 20,30, Telediario. 21,05, Un, dos, tres. 23,00, Pagina de sucesos. 23,45, Telediario. 00,05, Teledporte. 00,15, Despedida y cierre. 00,20, Carta de ajuste. 00,29, Apertura y presentación. 00,30, Programación especial: Cine de medianoche. 02,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, En marcha. 19,30, La clave. 24,00, Telediario. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30; Informativo regional.

## Homenaje del Colegio de Médicos a veinte médicos jubilados



El Colegio de Médicos de Segovia homenajeó en la noche de ayer a veinte médicos jubilados de nuestra provincia. Numerosos médicos en activo se dieron cita para tan multitudinario homenaje que dio comienzo en el salón de actos del Colegio de Médicos con las palabras del presidente del mismo Fernando Pérez Garzón. Posteriormente el naturalista José Luis González Grande dio una charla sobre la sierra de Gredos ilustrada con diapositivas.

Finalmente, y antes de la cena celebrada en el Club Lago se entregaron los diplomas a los médicos homenajeados y que fueron: Joaquín Velasco Martínez, Tiburcio Alonso Ortega, Ignacio Baanante Muñoz, Amando Barbosa Ayucar, Eduardo Barrios Bermejo, Samuel Borregón Rincón, Francisco Brandli Hueso, Carlos de la Fuente Gómez, Paulo Gil Muñoz, Rafael Guilbert Pérez, Juan Mirat Risueño, Juan Jiménez Blázquez, Segundo Jiménez González, Manuel Montoya Gómez, Bonifacio P. Nieto Muñoz, Eloy Pinilla Álvarez, Alberto Sanz de Frutos, Manuel Vega Estevez, Guillermo Villar Herrero y Miguel Angel Zamarrón Ruiz. En la fotografía posan los protagonistas del acto de homenaje.

(Foto Antonio)

### Valentín RESTAURANTE

(Próxima inauguración)

- BODAS
- BANQUETES
- REUNIONES

En planta baja Hotel Acueducto

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La Junta invertirá 21 millones en los colectores del Eresma y Cigüñuela

La Junta de Consejeros ha aprobado en el transcurso de su última reunión una inversión de 21,2 millones de pesetas en la realización de acometidas de colectores a los emisarios del término municipal, con el fin de anular la contaminación de los ríos Eresma y Cigüñuela en el tramo comprendido entre su entrada en el entorno de Segovia y la Alameda del Parral.

Del 18 al 22

## I Curso de Iniciación al Consumo

Impartido por las organizaciones de consumidores de Castilla y León y subvencionado por la Junta, el próximo lunes, día 18 dará comienzo en Segovia el I Curso de Iniciación sobre el Consumo, que posteriormente se desarrollará en otras cinco provincias de la región.

El curso en nuestra ciudad se celebrará hasta el día 22 celebrándose, a partir de las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Delegación de Cultura.

Cada día se expondrán dos temas desarrollados por las diferentes asociaciones de consumido-

res participantes, excepto el último día en que un experto en educación para el consumo dará una conferencia.

Entre otros temas se abordarán los derechos del consumidor, derecho de representación y consulta, derecho a la salud y la información y protección de los intereses económicos.

Participan en el curso las asociaciones de amas de casa de Avila, León, Numancia y Valladolid y asociaciones de consumidores de Burgos, Valladolid y Segovia (SIN-TOX).

## Carlos Muñoz desmiente las afirmaciones de los intoxicados de Montemayor de Pililla

«El informe de la Delegación no decía que la causa fuera el agua»

El delegado de Bienestar Social, Carlos Muñoz de Andrés, ha desmentido, en declaraciones hechas a nuestra Redacción, las afirmaciones de los afectados por una intoxicación producida después de un banquete en el restaurante «El Henar». Como se recordará los vecinos de Montemayor de Pililla —donde residían la mayor parte de los afectados— mostraron su disconformidad «con el informe de la Delegación Territorial de Bienestar Social en el sentido de que el elemento causante de los trastornos físicos fue el agua».

Carlos Muñoz ha manifestado que la Delegación Territorial «en ningún momento ha afirmado que la intoxicación de El Henar fuera producida por el agua ni que lo fuera por los alimentos. Una vez que desde Valladolid nos comunicaron la intoxicación, se trasladaron inspectores de la delegación que recogieron muestras de los restos de alimentos que aún quedaban de aquel día y tomaron también

muestras del agua de las fuentes. En el análisis de los restos de alimentos no se detectaron bacterias de importancia. Esto no quiere decir que no las hubiera habido, ya que con el paso del tiempo las bacterias sufren una transformación que dificulta enormemente su localización. También pudiera haber ocurrido que las bacterias se encontrasen en alimentos de los cuales no quedara ningún resto».

Según Carlos Muñoz, el informe dado por la Delegación añadía que en el análisis efectuado en las muestras del agua de las fuentes de El Henar se detectó un germen —coli fecal— que no es una bacteria grave. «En el informe no se decía que este germen tuviera relación con la intoxicación». Para el delegado, es muy difícil que se pueda establecer con exactitud las causas de la intoxicación ya que los afectados pudieron consumir alimentos que no llegaron a la Delegación.

## Asociación «María del Salto»

## Javier Reguera habló sobre las obras públicas, la vivienda y el medio ambiente en Segovia

Las obras públicas, vivienda y el medio ambiente de Segovia fue el tema de la conferencia que ofreció, en el salón de actos de la Delegación Territorial de Educación y Cultura, el delegado territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Javier Reguera, y que fue organizada por la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto».

Después de exponer las competencias de su Consejería, el Sr. Reguera habló sobre el estado de las carreteras segovianas, tanto de la capital como de la provincia; los 2.300 kilómetros de red con los que cuenta Segovia se encuentran en los cinco primeros de España en cuanto a su estado de conservación y planificación. De estas carreteras, 300 km. dependen del Ministerio de Obras Públicas, otros tantos de la Diputación y el resto de la Consejería. Por otra parte habló del coste del acondicionamiento (por ejemplo poner una señal cuesta de 15 a 20.000 pesetas) y los presupuestos y fondos con que cuentan tanto la Consejería como la Junta de Castilla y León.

Seguidamente habló del problema del agua en cuanto al saneamiento y la depuración. Dijo que el saneamiento es competencia municipal pero, dado que la capital y provincia tienen 150.000 habitantes de los que 55.000 viven en la capital, los ayuntamientos son débiles ya que carecen de capacidad económica por lo que, una vez hechos los presupuestos, se acogen a un tipo de subvención de la que el 70 por ciento corre a cargo de la Delegación Territorial de Obras Públicas. En cuanto al problema del abastecimiento de agua se refirió a la dificultad de perforar nuevos pozos debido al firme granítico de algunas zonas y que pueblos como Navas de San Antonio, Ayllón, El Espinar, Torrecaballeros, etc. esperan ver resuelto su problema con la construcción de dos embalses: Navalrincón y el Pontón. Apuntó que el comienzo de la primera presa será en el año 86.

Por último se refirió a la protección del patrimonio arquitectónico. Dijo que la Delegación trata de proteger la construcción de todos aquellos monumentos y casas que no son declarados monumentos históricos-artísticos colaborando por medio de convenios con la Diputación; así en los últimos años ha desembolsado más de 500 millones de pesetas. Por otro lado, promueve y rehabilita casas arrendadas con el fin de que alcancen el nivel adecuado de

condición de habitabilidad. Si estas viviendas están dentro del recinto amurallado y tienen más de 10 años de antigüedad, pueden acogerse al plan de ayuda de la Delegación en determinadas condiciones económicas al igual que las que están fuera de dicho recinto.

Dado el interés de los temas expuestos en esta conferencia, la Asociación «María del Salto» ha organizado para el próximo martes, día 19, un café-colquio en el que se tratarán más profundamente los mismos. Dicho coloquio tendrá lugar a las seis y media en el Hotel Acueducto.

## EL LUNES, CONCENTRACION DEL S. U. P.

(Viene de la pág. 3)

cabo una campaña de recogida de firmas que comenzará mañana, y hoy visitarán a representantes de centrales sindicales y partidos políticos para darles a conocer sus reivindicaciones e invitarles a la concentración del lunes.

Entre otros puntos, el SUP reclama un servicio policial que sea un servicio público, prestado por funcionarios civiles, que en todo momento esté sometido al control parlamentario. Rechazan la denominación de instituto armado, por cuanto que puede significar una militarización encubierta del servicio policial. También pretenden que a los funcionarios policiales se les reconozca el ejercicio pleno de sus derechos sindicales, incluida la huelga y solicitan la desmilitarización de la Guardia Civil, «dado que no entendemos el por qué los habitantes de los pueblos rurales españoles deben seguir teniendo un servicio de policía militar, lo que a nuestro juicio, supone un trato discriminatorio».

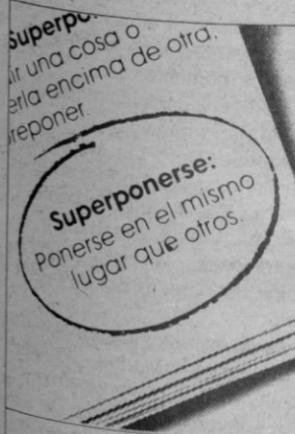
## SUCESOS

Tres accidentes de tráfico han ocurrido en las últimas horas en nuestra capital y provincia según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil y la Policía Municipal.

En el kilómetro 85 de la N-501 (Madrid Salamanca), concretamente en el término municipal de Villacastín, chocaron un turismo y un camión, sin que hubiese que lamentar desgracias personales.

Los accidentes del casco urbano de Segovia se produjeron también por choque en las calles José Zorrilla y Paseo del Conde Sepúlveda, resultando los conductores ilesos en ambos casos.

Por su parte continúan las detenciones por venta ambulante sin licencia y caza furtiva, según nos comunica el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. En cuanto al primer supuesto, fue detenido un vecino de Peñafiel mientras practicaba la venta en FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA. En cuanto al segundo, fueron denunciados por la Guardia Civil dos vecinos de Madrid por cazar pájaros con red en ZARZUELA DEL MONTE. También carecía de licencia para cazar un vecino de LA LOSA que fue denunciado por este motivo.



## superponerse

Ponerse cómodo en el interior de un Renault Supercinco GTL

- 3 y 5 puertas
- 1.237 cm<sup>3</sup>
- 55 CV.



Te esperamos en EMAYSA - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

## CEREZO DE ABAJO

**La corporación declara al municipio «zona desnuclearizada»**

El Ayuntamiento de Cerezo de Abajo ha decidido en su último pleno municipal declarar al municipio zona desnuclearizada y pedir asimismo al Gobierno la salida de nuestro país de la OTAN. El acuerdo fue adoptado por unanimidad por los tres concejales de que consta actualmente la corporación, tras la dimisión de los dos restantes. Los cinco formaban la candidatura que presentaba el PSOE, que ganó en las pasadas elecciones ampliamente, sobre la presentada por Coalición Popular.

**VENDIDAS TODAS LAS PARCELAS DEL POLIGONO**

Por otra parte, hemos podido saber que ya se han vendido las quince parcelas de que consta el polígono ganadero promovido por el Ayuntamiento, en un plan de colonización del pueblo a través de la creación de empleo. En el polígono —del que este periódico publicó un amplio reportaje— se están comenzando a poner en marcha las explotaciones con gente llegada de puntos diversos. Como dato curioso, se puede señalar que entre los colonos hay extremeños, cubanos y vecinos del pueblo.

El problema que aún no se ha resuelto es el de la vivienda por lo que algunos de estos colonos se ven obligados a residir en

pueblos vecinos. Como se recordará, tiempo atrás, el MOPU concedió 15 viviendas sociales, cuya promoción quedó paralizada al realizarse el proyecto (viviendas unifamiliares) que no se ajustaba a los cánones del Ministerio, según nos informan fuentes municipales. Ahora, una vez reformado el proyecto se puede comenzar su construcción, pero entretanto la Administración ha concedido diez viviendas prefabricadas que se instalarán en breve plazo de tiempo.

Recientemente la Junta de Castilla y León realizó un video sobre la experiencia de Cerezo de Abajo con el tema genérico de «Formas de autocreación de empleo».

**La Junta aprobó el proyecto regulador de las relaciones con las entidades locales**

La Junta de Consejeros ha aprobado el quinto de los proyectos de ley desde el comienzo del actual periodo de sesiones, iniciado a primeros de septiembre. El Gobierno de la Comunidad, al aprobar este proyecto por el que se regulan las relaciones entre la Comunidad y las entidades locales, ha encomendado al Consejo de Presidencia y Administración Territorial la realización de cuantas gestiones

sean precisas tanto antes de su remisión a las Cortes como durante su trámite parlamentario a fin de alcanzar el máximo acuerdo con las instituciones implicadas y con los diversos grupos políticos representados en las Cortes de Castilla y León para que la futura Ley concite el respaldo mayoritario para el mejor servicio de los ciudadanos castellano-leoneses. Como se sabe, este proyecto fue objeto de pro-

testas por parte de los presidentes de las Diputaciones de la Comunidad.

El texto desarrolla básicamente el contenido del artículo 20 del Estatuto de Autonomía y establece el marco adecuado para las relaciones entre las Administraciones Locales y la de la Comunidad con el fin de utilizar coordinada y eficazmente todos los recursos.

En su redacción, basada en los principios de descentralización y coordinación, se ha tenido en cuenta la Ley reguladora de las bases del Régimen Local tanto para los procedimientos de coordinación administrativa como para garantizar la autonomía de las corporaciones en el ejercicio de aquellas competencias que la ley les atribuye o que —mediante delegación— les ha sido encomendadas.

**CURSOS EN LA PROVINCIA**

Nos informan nuestros corresponsales en Cuéllar y Riaza de la realización de dos cursos organizados por Comisiones Obreras y Alianza Popular, respectivamente.

El primero de ellos, sobre contabilidad se desarrolla durante el presente mes y al mismo asisten, entre otras personas

varios trabajadores de ALENA, S.A. y otros en paro.

El de Riaza a cuya celebración acudieron altos cargos de Alianza Popular de Segovia lo fue sobre «agentes electorales y en el transcurso del mismo fue presentado el libro «Esto tiene arreglo» alternativa de gobierno de Alianza Popular y base de su próximo programa electoral.

**NAVA DE LA ASUNCION****Elegida la representación de padres a los órganos colegiados del centro de E.G.B.**

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

La dirección del Centro de E.G.B. conjuntamente con la Asociación de Padres de Alumnos (APAS) convocaron elecciones a los órganos colegiados de dicho centro, para elegir la representación de padres de alumnos en el Consejo de Dirección

y en la Junta Económica, según regula la Ley Orgánica del Estatuto de Centros Escolares (LOECE), al no estar todavía desarrollada la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE). Corresponde una representación de cuatro padres al Consejo de Dirección y tres a la Junta Económica. Para el primero seis

eran los candidatos que se presentaban a la elección, saliendo elegidos Esperanza García Serrano (actual presidenta de la APAS), Beatriz García González, Rosa M.ª Hurtado Redondo y Dionisio Cid Lázaro.

Para la segunda cinco fueron los candidatos, quedando elegidos: Concepción Martín Sánchez, Julia García García y Santiago Peraita Lechosa.

De un censo de 213 electores, que representan a 365 alumnos, se emitieron 92 votos lo que supone una participación del 43,19%, que significa un aumento de participación del 11,68 con respecto a las elecciones del año anterior. Como dato anecdótico reflejar que de ese 43,19 por ciento de votos el 1,08 fue emitido por padres y el 41,11 por madres. Hecho que deja patente, o bien que las madres son las más interesadas en la educación de sus hijos (la junta directiva de la APAS está compuesta en su mayoría por mujeres), o que disponen de más tiempo para cumplir con este deber de ciudadano. No obstante, conviene resaltar, sin tratar de justificar el hecho, que las elecciones se efectuaron en un aula del colegio de las 17 a las 20 horas, de ahí probablemente la baja asistencia de los varones, al coincidir este horario con el suyo laboral.

Obviamente el aumento de participación se debe principalmente a la constante labor educativa y de concienciación hacia los padres que viene realizando la APAS a través de su junta directiva, que por cierto entre las actividades programadas para este curso se encuentra una campaña dedicada a conocer las instituciones del Estado con visitas al Congreso y Senado, Cortes Regionales, Diputación Provincial y Ayuntamiento, dirigida a los alumnos de la segunda etapa de EGB; un ciclo de conferencias sobre educación y una encuesta a los alumnos de la segunda etapa con el fin de contribuir en la mejora de la enseñanza de los mismos.

**Según Demetrio Madrid «El planteamiento de Martín Villa sobre las diputaciones es una marcha atrás»**

El presidente del Gobierno autónomo de Castilla y León, Demetrio Madrid, considera que el planteamiento de Rodolfo Martín Villa sobre el papel de las diputaciones supone una «marcha atrás en el sistema autonómico».

Martín Villa, presidente del Partido Demócrata Popular (PDP) de Castilla y León, expresó el pasado martes en Valladolid la intención de su grupo político de fomentar la descentralización autonómica y articular la administración periférica regional a través de las diputaciones provinciales y ayuntamientos.

En una entrevista publicada por el diario «El Adelanto», Demetrio Madrid afirma que «una comunidad autónoma se diferencia de una mancomunidad de diputaciones en su capacidad de autogobierno y además, en que la asamblea que la controla no es de segundo grado, sino unas Cortes dotadas de competencias jurídicas y legislativas».

«Son formas de concepción radicalmente distintas —subraya el presidente de Castilla y León— y yo siento que personas que podían trabajar por el desarrollo de la región vayan a dar este mal paso».

Dice Demetrio Madrid que «hay que comprender a los miembros de la Coalición Popular, que en estos momentos están tratando de colocarse internamente en una buena situación».

«En este sentido, no se trata de una confrontación entre el PSOE y Coalición Popular —añade—, sino de una definición, dentro de la Coalición, de sus socios, ahora que cada uno de ellos trata de obtener una fuerza mayor de la que en estos momentos tiene».

Sobre las consecuencias que tendrá la supresión del canon energético, Demetrio Madrid subraya que los presupuestos generales de Castilla y León contemplan una partida, destinada a las diputaciones, para paliar la disminución de ingresos por este concepto.

«También estamos trabajando —dice Demetrio Madrid— en algunas alternativas que puedan mejorar las inversiones reales de los presupuestos del Estado en las nueve provincias de la Comunidad».



PRIMER ANIVERSARIO

**JUAN - JOSE MORENO HERNANDEZ**

Ingeniero industrial

Que falleció en Madrid el día 16 de noviembre de 1984 en accidente de tráfico

D. E. P.

**Su madre, Carmen Hernández Gil (viuda de Pedro Moreno); hermanos, Amalia, Pedro, Ricardo, José - Luis, Carmen, Francisco-Javier, Roberto, María-Dolores Llera, José - María Barahona, Carmen Llorente, Isabel Carbayal y demás familiares y amigos,**

*Ruegan una oración en su recuerdo.*

Se dirán misas en sufragio de su alma en Segovia el día 16, a las 7,30, en la iglesia parroquial de San Miguel; el día 17, a las 12,30, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y a las 7 de la tarde, culto al Santísimo en la iglesia del Corpus, así como las que se digan en el Hospital de la Misericordia y Siervas de María.

## Colombia. — Escenas dantescas

## Miles de muertos por la erupción de un volcán

Armero, una población de 20.000 habitantes, «ya no existe»

Crece el riesgo de enfermedades y epidemias a causa de la contaminación de las aguas

Ibagué (Colombia).— El número de víctimas por el alud de lodo desencadenado en la madrugada del jueves por la erupción del volcán del Nevado del Ruiz, en el centro de Colombia, es aún una dramática incógnita aunque la primera estimación oficial, del ministro de Salud, habla de entre 15.000 y 20.000 muertos.

Los datos, todavía fragmentarios e incompletos, conocidos hasta la madrugada de hoy, dan cuenta de las enormes proporciones de la catástrofe que se abatió en la madrugada del jueves sobre localidades de la vertiente oriental del volcán, situado a unos 200 kilómetros al noroeste de Bogotá.

## 20.000 MUERTOS, AL MENOS

El ministro de Salud, Rafael de Zubiria, calculó a últimas horas del jueves, tras recorrer durante todo el día la zona afectada, que la cifra de muertos se situaría entre los 15.000 y los 20.000, pero agregó que se trata de una estimación aproximada ya que es aun imposible evaluar con precisión los daños del alud sobre la población.

Mientras tanto, el riesgo de más aludes y la posibilidad de que el volcán, que lleva varios meses en actividad, registre nuevas erupciones, sigue vigente según científicos colombianos.

Impresiones recogidas en el área de emergencia, que comprende una circunferencia de más de 100 kilómetros en torno al volcán, dejan abierta la posibilidad de que la cifra de víctimas aumente en las próximas horas al conocerse la situación precisa en localidades pequeñas cercanas a los ríos que nacen en las laderas del volcán.

## ARMERO «YA NO EXISTE»

Armero, una población que hasta ayer contaba con cerca de 25.000 habitantes, «ya no existe», según la lacónica sentencia de un sobreviviente.

Las imágenes aéreas de la localidad dan cuenta de las proporciones de la tragedia y muestran la mayor parte del pueblo cubierto por una capa uniforme de lodo de la que tan sólo sobresalen algunos techos y unos pocos árboles.

En Casabianca, Falán y Mariquita, los daños fueron menores, pero el temor a nuevos aludes —que ninguna autoridad ha descartado— ha causado el éxodo de muchos habitantes hacia zonas altas.

## 70.000 AFECTADOS

En total, al menos 70.000 personas que habitan en la región han quedado afectados en mayor o menor medida, y junto a los problemas que plantea la atención a millares de heridos y damnificados, se suma el riesgo de enfermedades y epidemias a causa de la contaminación de las aguas.

El presidente del concejo municipal de Chinchiná, Eli Mejía, advirtió sobre el peligro de nuevas riadas causadas por taponamientos de otros cauces que nacen en ambas vertientes del volcán y pidió «de todo corazón» a los veci-

nos de la zona que evacuaran las áreas ribereñas.

Mientras tanto, la solidaridad de los colombianos, que durante la tarde del jueves comenzaron a aportar toneladas de auxilios en los centros de acopio, se vio reforzada por la de otros países.

Colombia, el país que hizo llegar el primer avión de auxilio a Méjico el pasado mes de septiembre tras el terremoto de aquella capital, comenzó a recibir vuelos de emergencia llegados desde Venezuela y Ecuador, al tiempo que se anunciaban envíos desde Estados Unidos, España, Francia, Méjico, Japón y otros países.

Por otra parte, se espera en las próximas horas la llegada de vulcanólogos, y expertos en catástrofes de la UNDRRO, organismo especial de las Naciones Unidas.

Las imágenes emitidas desde el lugar de la catástrofe por los noticieros de televisión mostraron a personas completamente cubiertas de barro, adherido a sus cuerpos hasta desfigurarlos, que habían escapado vivos braceando entre el barrizal.

## Cumbre con Gorbachov

## Reagan dice que viaja a Ginebra en «misión de paz»

Washington.— El presidente norteamericano, Ronald Reagan, manifestó que viaja a Ginebra en «misión de paz» para sentar las bases de un diálogo con la Unión Soviética, pero que las diferencias básicas entre ambos países no van a cambiar.

En un mensaje televisado a la nación, Reagan señaló el jueves que no es un «sueño imposible» que de su reunión del 19 y 20 de noviembre, en Ginebra, con el líder soviético Mijail Gorbachov,

pueda comenzar un «proceso que elimine por completo las armas nucleares».

Aunque tratando de no crear expectativas sobre la cumbre, el mandatario estadounidense recaló que sería ingenuo pensar que una sola reunión será suficiente para establecer una paz permanente.

«De esta reunión —dijo Reagan— puede comenzar un diálogo que puede servir para sentar las bases de una paz duradera».

El discurso, televisado desde la Oficina Oval de la Casa Blanca, se desarrolló 36 horas antes de que el presidente norteamericano emprenda viaje a Ginebra para entrevistarse con Gorbachov.

En los dos días de conversación, Reagan y Gorbachov tendrán cuatro sesiones de trabajo de casi dos horas cada una y asistirán a dos cenas que se ofrecerán mutuamente.

A su regreso de la cumbre, el 21 de noviembre, Ronald Reagan, se dirigirá desde el aeropuerto al Congreso para dar a conocer los resultados de la histórica reunión.—Efe

Otros pudieron ser sacados, con los más diversos métodos, desde cuerdas a helicópteros, por brigadas de salvamento que prácticamente buceaban en lodo.

Durante todo el día de ayer fuerzas combinadas de Defensa Civil, cuerpos de seguridad, Cruz Roja y voluntarios, lucharon contra el barro que en algunas zonas superaba el metro de profundidad.

Hoy se siguen sacando víctimas que permanecen en islas de suelo firme rodeadas por masas de tierra acuosa demasiado blanda para caminar y demasiado espesa para nadar.

Muchas enfermeras y voluntarios se dedicaban a lavar, a las víctimas que emergían totalmente cubiertas de barro y a veces medio asfixiadas.

## ESCENAS DANDESCAS

Algunas personas rescatadas que vagaban completamente desnudas en los improvisados campamentos y los lamentos, los gritos de quienes buscaban, ya en vano a sus familiares, crearon es-

## Inundaciones en Argentina

Cinco muertos y 15.000 evacuados

Buenos Aires.— Las últimas inundaciones en la provincia de Buenos Aires han causado ya cinco muertos, alrededor de 15.000 evacuados, más de cinco millones de hectáreas anegadas y por lo menos 1.000 millones de dólares de pérdidas, se informó oficialmente.

La situación se agrava momentáneamente a momento como consecuencia de las condiciones climáticas altamente desfavorables.

Las torrenciales precipitaciones que se mantienen desde el último fin de semana agravaron en las últimas horas la situación.

El Gobierno Provincial ha dispuesto la instalación del «estado de emergencia», movilizando ayuda especializada hacia esa región, con el fin de colaborar, en la evacuación de la población afectada y de levantar defensas contra el avance de las aguas.

El ministro de Obras Públicas bonaerense, Daniel Castro, advirtió ayer que los continuados anegamientos pueden provocar una situación peor que la registrada en 1980.

En el Gran Buenos Aires se han interrumpido servicios eléctricos, ferroviarios y de agua potable, y numerosas rutas y caminos vecinales están cortados por las aguas.

Las autoridades argentinas, a raíz de anteriores inundaciones en mayo pasado, han combinado un plan de trabajo con sus colegas españoles, para prevenir y evitar los desbordes, estudiar las principales cuencas hídricas bonaerenses y preparar un programa de defensa ecológica.—Efe

## ACUSAN A LAS AUTORIDADES

Con desesperación e ira algunos sobrevivientes de la catástrofe acusaron a las autoridades de «imprevisión» ante la tragedia, en testimonio a emisoras de radio y noticieros de televisión.

Estos damnificados coincidieron en que después de registrarse los primeros síntomas de erupción del cráter hubo aún tiempo, unas ocho horas, para alertar a la población.

«Pero nos dijeron que no había peligro», manifestó una mujer de la localidad Chinchiná, en la que barrios enteros desaparecieron bajo la riada.—Efe

## IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL DEL SECTOR DEL LIBRO DE TEXTO PRECISA

## Delegado regional para Segovia y provincia

## SE REQUIERE:

- Estudios a nivel de Bachillerato Superior.
- Experiencia en Ventas (no imprescindible).
- Buena presencia.
- Tiempo libre.
- Coche propio.

## SE OFRECE

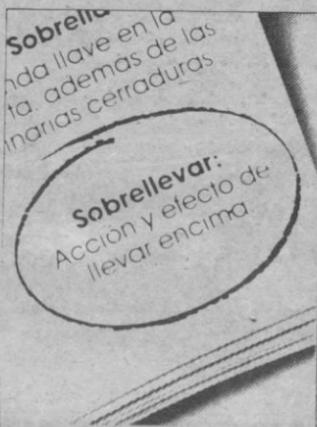
- Interesante comisión sobre ventas.
- Cartera clientes.
- Producción de primera línea.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Actividad compatible con otro trabajo no competitivo.
- Contrato mercantil.

Las personas interesadas podrán llamar para concertar entrevista al teléfono 983 - 27.83.62 de VALLADOLID, preguntar por Sr. GARCIA

## PANORAMICA

**SURAFRICA:** Medio millar de huelguistas fueron detenidos ayer en un hospital de negros, en Soweto y cerca de 300 activistas encarcelados en la Ciudad del Cabo comenzaron una huelga de hambre.

**GRECIA:** Por segunda vez en poco menos de un mes, Grecia quedó ayer paralizada por una huelga general en protesta de las recientes medidas de austeridad adoptadas por el Gobierno socialista.



Sobrellevar:  
Acción y efecto de llevar encima

superllevar

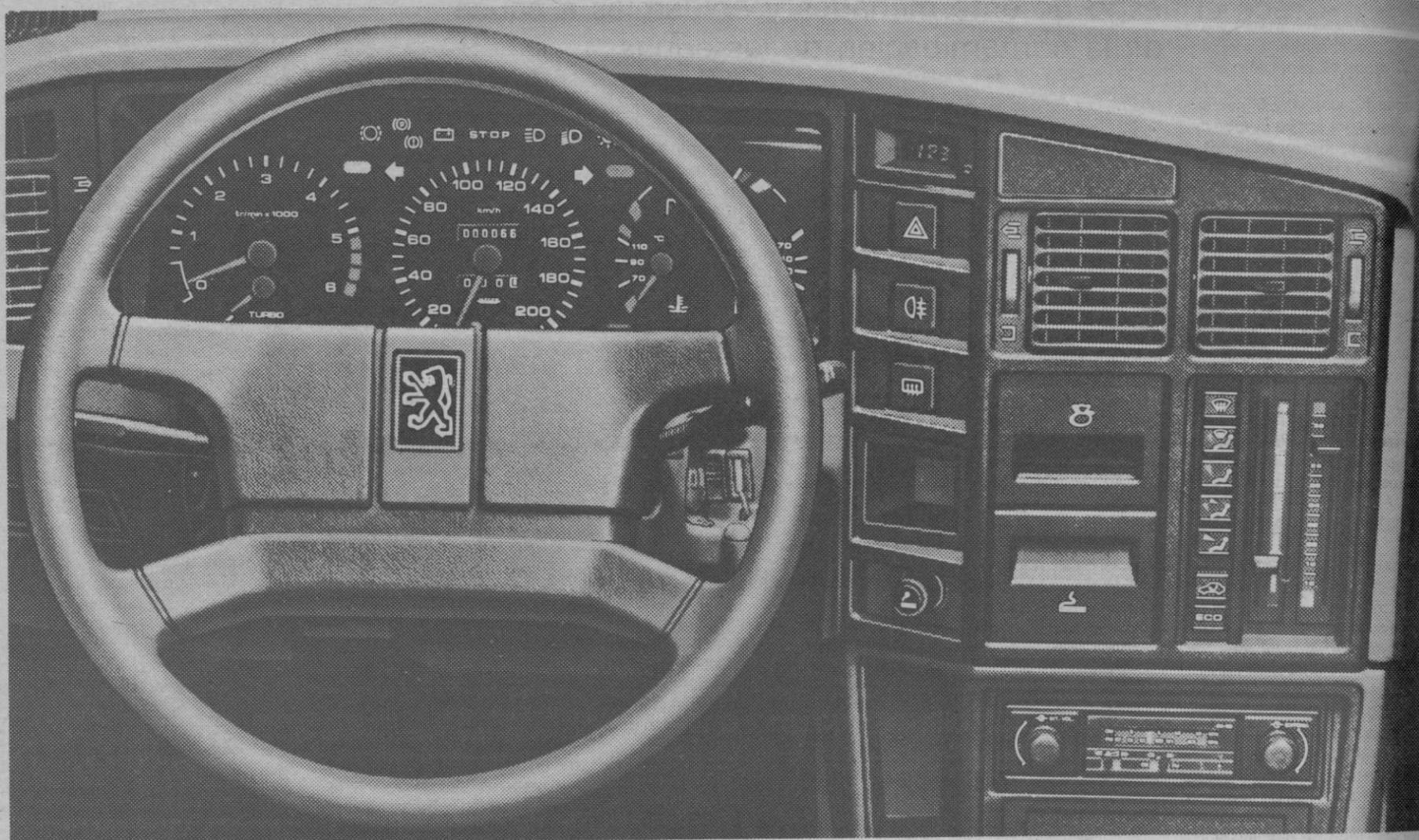
Acción y efecto de ir al volante de un

Renault Supercinco GTS

- 3 y 5 puertas
- 1.397 cm<sup>3</sup>
- 71 CV.

Te esperamos en EMAYSA - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

# Nuevo Peugeot 505



## Su gran elección

Si quiere que, desde ahora, todo le ruede bien, la elección está en sus manos. Con la nueva gama Peugeot 505, llegan las alternativas más brillantes de su categoría, sensiblemente perfeccionadas.

Para empezar, nueva imagen. Nuevos protectores laterales. Defensas más envolventes. Nuevo spoiler delantero. Parte trasera —lo que más van a admirar los demás conductores— más moderna y estilizada.

Nuevos motores. Con más potencia y flexibilidad. Hasta 180 cv. Hasta 210 Km/h.

La mecánica ha sido desarrollada hasta el límite de la tecnología más avanzada.

Los apasionados de las altas prestaciones encontrarán poderosas razones de satisfacción: Inyección electrónica. Diferencial de

deslizamiento limitado (autoblocante). Culata de aleación ligera. Arbol de levas en cabeza y válvulas de escape huecas refrigeradas por sodio.

En las versiones con Turbo Diesel, un Turbocompresor le impulsa a velocidades impensables hace sólo unos pocos años.

Una tecnología de auténtico lujo. Y sin renunciar a una economía de auténtico utilitario, gracias a la 5ª velocidad en toda la gama.

Desde 5,8 l. a los 100 Kms. En el interior, el gran cambio. Un equipamiento abrumador, y opciones que rozan la ciencia-ficción.

De entrada, mando a distancia. Y en marcha, dirección asistida, elevalunas eléctricos, y cerraduras centralizadas.

Si aún quiere llegar más lejos en confort, puede elegir cambio automático y aire acondicionado.

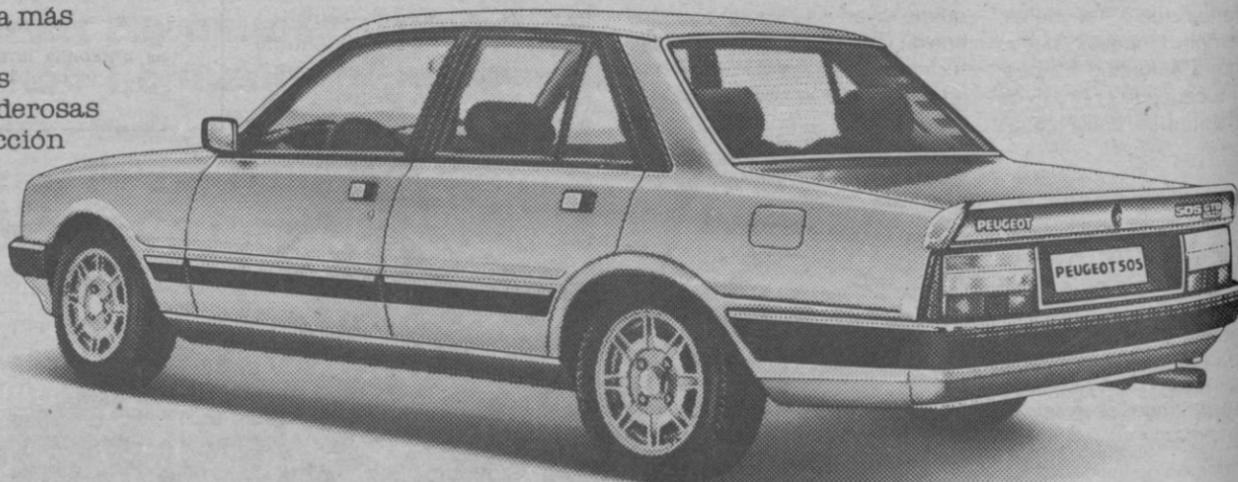
La informática a bordo brilla por su funcionalidad.

Para los más exigentes, sintetizador verbal y regulador de velocidad opcional.

Ahora, analice la competencia. Haga números y medite su elección.

Esta va a ser su gran elección.

**PEUGEOT 505**



PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados **ESSO**

Congreso

### Sólo diez horas para «discutir» los Presupuestos del Estado

Los grupos de la oposición se negaron a defender sus más de 1.000 enmiendas

Madrid. — La Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1986 fue dictaminada ayer en co-

### Posible intervención del FORPPA en el mercado de porcino

Madrid. — El Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Producciones Agrarias (FORPPA) tiene preparados todos los mecanismos de intervención para actuar en el mercado de porcino, informa el Ministerio de Agricultura.

Esta intervención se produciría en el caso de que el precio testigo terminara superando, finalmente, al de intervención superior, fijado para esta campaña en 236 pesetas/kilo, sólo dos pesetas por encima del precio testigo actual.

Estos mecanismos de intervención se pondrían en marcha automáticamente al estar aprobados ya desde el pasado mes de julio y consistirían de entrada, en la salida al mercado de las 4.200 toneladas de carne de porcino congelada en poder de la Administración.

En el supuesto de que con la puesta en venta de estas 4.200 toneladas de carne congelada los precios siguiesen estando por encima del de intervención superior, el FORPPA podría también importar carne de porcino una vez que fuese aprobada en Consejo de Ministros una moción del FORPPA por la que se autorizasen las importaciones. —Efe

misión con una inusitada rapidez, apenas tres jornadas, toda vez que los grupos parlamentarios de la oposición se negaron a defender sus más de 1.000 enmiendas ante lo que consideran una actitud «dogmática y prepotente» de los socialistas.

El Grupo Popular ha anunciado que guarda todos sus argumentos para el Pleno del Congreso del próximo 26.

Sin precedentes en la reciente historia democrática española, la discusión de los Presupuestos en comisión, no ha llevado más de 10 horas, repartidas en tres jornadas, ante la negativa de la oposición a defender sus enmiendas, limitándose a someterlas a votación. Ello fue debido al anuncio del Grupo Socialista de que no se aceptaría ninguna.

«Cuando estábamos en la oposición nosotros defendíamos siempre nuestras alternativas, aunque supiéramos que no iban a prosperar» afirmó el socialista Francisco Fernández Marugán.

### Recuperado un cuadro de Miró robado en Mallorca

Palma de Mallorca. — El cuadro de Juan Miró robado el pasado 31 de octubre fue recuperado ayer en Palma de Mallorca por agentes de la Policía Judicial, informaron hoy a Efe fuentes policiales.

La pintura «Le Chant de l'oiseau

Bilbao. — El periódico «Deia» insistió hoy en la veracidad de su información publicada ayer sobre la posible preparación de negociaciones entre el Gobierno y ETA militar, desmentida por el vicepresidente Alfonso Guerra.

«Nuestro periódico —dice hoy Deia» en su primera página— insiste en que lo publicado se ajusta a los datos facilitados por diversas fuentes y han sido profesionalmente contrastados».

«Deia» editorializa sobre este asunto y expresa que «la información publicada por «Deia» referente a la preparación de próximas negociaciones entre el Gobierno español y ETA militar, ha provocado una cadena de desmentidos. Aún siendo cierta la

a la rose de la lune» fue sustraído de la casa del nieto del pintor, David Fernández Miró, y está valorado en diez millones de pesetas.

La Policía detuvo en las primeras horas de la pasada noche a un individuo, cuyo nombre no ha sido facilitado, que llevaba consigo la pintura realizada por Miró en 1955.

El artista desaparecido utilizó para esta obra la técnica «gouache» sobre cartón y en ella representa unas figuras similares a un pájaro, una luna y una persona, que regaló a su nieto David con motivo de su primer cumpleaños. —Efe

### IRREGULARIDADES EN EL MUSEO DEL PRADO

Madrid. — Graves irregularidades administrativas y de gestión en el Museo del Prado y en el Museo Español de Arte Contemporáneo (MEAC) han sido observadas en una auditoría realizada por el Tribunal de Cuentas y remitida ayer a las Cortes, informa Efe.

La inspección afecta al periodo 1978 y 1982 y se refiere al organismo autónomo Patronato Nacional de Museos, creado en noviembre de 1978 y disuelto en enero de este año, encargado de la gestión de las pinacotecas nacionales. También ayer se dio por concluida la realización de una auditoría sobre la gestión de la Alhambra, cuyos resultados han sido considerados materia reservada por la Junta de Andalucía.

## Otras 57.504 personas en el paro

La cifra total se eleva ya a 2.658.460

Madrid. — El número de parados inscritos en las Oficinas del Instituto Nacional de Empleo aumentó durante el mes de octubre en 57.504 personas, lo que sitúa el número total de parados en 2.658.460 personas; por su parte, la tasa de desempleo se sitúa en el 20,15 por ciento, según informa el Ministerio de Trabajo.

En términos relativos, esta subida equivale al 2,21 por ciento, porcentaje inferior al que se dio en el mismo mes de los últimos doce años, a excepción de 1980 y 1983. A nivel geográfico, de las 52 provincias españolas el paro registrado ha aumentado en 41, descendiendo en las once restantes.

### «Deia» insiste en que se negociará con ETA

noticia, lo esperábamos», afirma el diario.

Guerra calificó ayer de «invención» su protagonismo en las supuestas negociaciones con ETA, mientras Herri Batasuna negó su credibilidad y el PNV aseguró «no saber nada de toda esta historia de las negociaciones».

El PNV, partido al que Alfonso Guerra relacionó con la información del periódico de Bilbao, hizo público un comunicado en el que, entre otras cosas, expresó que «cada vez que a Guerra se le pilló con la mano en el tarro del azúcar, trata de desviar la atención a otros puntos».

En su editorial de hoy, «Deia» asegura: «Estamos en condiciones de sostener, y la confirmación la tenemos por distintas fuentes, que se están dando los primeros pasos en una aproximación de nuevas negociaciones en las que como un elemento más entran los puntos de la alternativa KAS».

El rotativo revela que sus fuentes de información «proceden de un lado» de Iparralde, y de otro, de sectores políticos madrileños y de Euskadi Sur».

«De todas las reacciones —agrega— la que más nos ha llamado la atención ha sido la

del vicepresidente del Gobierno. No contento con desmentir el hecho, y está en su derecho de hacerlo, ha metido en el mismo saco a «Deia», al PNV y al Gobierno vasco».

«Mezclar los éxitos o errores de «Deia» con el PNV y el Gobierno vasco es algo pueril. Nuestro periódico en su línea informativa y de opinión actúa bajo su propia libertad y responsabilidad, con una dirección y una redacción que se rigen por criterios profesionales». —Efe.

### Finalizó anoche la huelga de controladores aéreos

Madrid. — Los controladores de Madrid y Las Palmas concluyeron anoche el segundo día de una huelga en la que se trabajó más que cualquier otro día, debido a los servicios mínimos.

Para los controladores el nivel concedido a estos servicios supone un ataque de la Administración hacia sus derechos constitucionales mientras que la Administración no duda en calificarla de «vergonzoso fracaso». —Efe

### Liberados dos directivos de un astillero vasco

Bilbao. — Los directivos de «Euskalduna» retenidos en el astillero por un grupo de trabajadores fueron liberados después de que responsables de Astilleros Españoles se comprometiesen a recibir al comité de empresa el próximo día 20.

El director de «Euskalduna», José Ramón Etxebarrieta, y el responsable del Departamento de Reparaciones, Manuel Rojo, permanecieron retenidos desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde por varios centenares de trabajadores, que ocuparon las oficinas centrales de la factoría, en Bilbao. —Efe

## EN POCAS LINEAS

Los «carrillistas», grupo escindido del PCE en torno al exsecretario general Santiago Carrillo, han legalizado en el registro de Asociaciones Políticas la denominación «Mesa para la Unidad de los Comunistas».

El grupo Bass, uno de los mayores holdings británicos, ha adquirido el Hotel Villamagna de Madrid por una cifra cercana a los 3.100 millones de pesetas, según informaron fuentes del grupo.

Los sindicatos mineros de UGT se encuentran en crisis ante la convocatoria de una huelga en la minería española, para el mes de diciembre, a iniciativa de la Federación Estatal, conjuntamente con CC.OO., señalaron a Efe fuentes del sector.

El Consejo de Ministros aprobará, en el plazo de dos semanas, un real decreto por el que se suspende la aplicación del Código de Justicia Militar a los miembros de la Policía Nacional, según manifestaron fuentes policiales.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>		Fasa Renault ...	72
Bilbao .....	402	Motor Ibérica ..	64,50
Bankinter .....	262	Ponferrada .....	65,50
Central .....	342	Tubacex .....	64,25
Esp. Crédito .....	387	<b>QUIMICAS</b>	
Exterior .....	206	Cross .....	50
Hispano .....	158	Papelera Esp. ....	47,50
Popular .....	420	Petróleos .....	144
Santander .....	387	Petromed .....	632 EX
Vizcaya .....	548	Resinera .....	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace .....	P. 63
Cartinbao .....	210	<b>INMOBILIARIAS Y</b>	
Fibansa .....	329	<b>CONSTRUCCIONES</b>	
G. Inversiones .....	137	Dragados .....	141
Patrisa .....	465	Urba Metro .....	—
Popularinsa .....	414	Urbis .....	42
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso .....	71
Española .....	87,50	<b>ALIMENTACION</b>	
Fecsa .....	63,75	Ebro .....	865
Iberduero .....	104,50	El Aguila .....	239
Sevillana .....	84,25	Koipe .....	363
U. E. Fenosa .....	65,50	Tabacalera .....	296
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>	
Altos Hornos .....	54	Catalana Gas .....	142
Citroën Hisp. ....	—	Telefónica .....	135,25
Duro Felguera .....	558		

## ROVER TURBO DIESEL. INCLUYE MAS, CUESTA MENOS.



Los Rover incluyen: Faros halógenos delanteros para la niebla. Retrovisores cromados controlados eléctricamente desde el interior. Dirección servoasistida. Nivelador automático de suspensión. Volante ajustable en inclinación y alcance. Soporte lumbar ajustable en asientos delanteros. Cuentarrevoluciones. Elevavinas eléctrico en todas las ventanillas. Sistemas de ventilación antivaho en las ventanillas laterales. Parabrisas laminado y cristales tintados. Antena y pre-equipado de radio. Cierre electrónico de las puertas y maletero. Dos amplias guanteras. Limpialavajunetas trasero. Inserciones de nogal en las puertas.



Precio total: 2.703.936 ptas. (no incluye seguro ni matriculación).

J. SANZ C/ Los Coches, 3. Tel. 432603. SEGOVIA.

**Lluvia****Prosigue el riesgo de «gota fría» en la región de Murcia**

Murcia.— El riesgo de «gota fría» en la región de Murcia continúa y las distintas instituciones mantienen el estado de alerta iniciado ayer tarde.

El observatorio meteorológico de Guadalupe (Murcia) informó a Efe que en la pasada noche el régimen de lluvias fue importante pero no intenso. En algunas ciudades se registraron hasta 30 litros por metro cuadrado en las últimas doce horas.

El riesgo prosigue, ya que continúa el embolsamiento nuboso en el suroeste, en alturas superiores a 1.500 metros, que puede evolucionar en «gota fría» en las próximas horas.

Sin embargo, agregó un portavoz del observatorio, los datos aportados por el globo sonda lanzado a las siete de esta mañana informa que la atmósfera sólo está inestable en las capas bajas, «manteniéndose de momento las temperaturas en niveles normales a partir de los 1.500 metros».

La capa de nubes bajas, estratiformes situadas sobre la región levantina, «está produciendo un régimen de lluvia muy beneficioso para la agricultura», señaló por su parte Alfonso Botia, director técnico de la Confederación Hidrográfica del Segura.

Agregó que también los pantanos se benefician de estas lluvias, ya que, actualmente, están al 8 por ciento de su capacidad de almacenamiento de agua.

En la Delegación General del Gobierno continúa instalado el servicio permanente de alerta de Protección Civil, que coordinaría en un supuesto de catástrofe a los distintos ayuntamientos y organismos que intervienen en este tipo de casos.

**La Policía Nacional deja de llevar el escudo de Navarra con la laureada**

Pamplona.— Las dotaciones de la Policía Nacional destinadas en Navarra han dejado de lucir en sus uniformes el antiguo escudo de la Comunidad Foral con la laureada.

El pasado 26 de septiembre, el grupo parlamentario nacionalista formuló una pregunta al ejecutivo foral sobre esta cuestión y manifestaba ignorar si el Gobierno navarro había recibido solicitud de autorización para la utilización del escudo foral por parte de las FF.SS. del Estado.

Asimismo, querían conocer si el ejecutivo había observado «la incorrección que contiene el escudo, portando una laureada que la desnaturaliza» y si se había efectuado algún requerimiento para que se suprima la laureada y qué medidas iba a adoptar cuando el escudo foral se utiliza sin autorización.

Fuentes de la Delegación del Gobierno han confirmado la retirada del escudo de los uniformes policiales y han precisado que no han tomado ninguna decisión sobre si en el futuro la Policía Nacional en Navarra llevará o no el escudo de la Comunidad Foral.

Las mismas fuentes no quisieron dar más detalles de este asunto por entender que la pregunta está planteada ante el Parlamento autónomo y no desean entrar en el fondo de la cuestión para no caer en una falta de consideración a la Cámara.

Hasta 1980, el escudo de Navarra llevaba la laureada concedida por Franco a esta comunidad por los méritos contraídos en la Guerra Civil, y fue suprimida en esa fecha por el Parlamento Foral.—Efe

**«Caso Urquijo»****Demanda de Miriam de la Sierra por la publicación de un libro**

Madrid.— El juez de Primera Instancia 10 de Madrid admitió ayer a trámite la demanda de Miriam de la Sierra y Urquijo contra Jaime Jiménez Arnau, Mauricio López Roberts y Editorial Planeta por la publicación del libro «Las malas compañías».

Se trata de una demanda de protección al honor, a la intimidad y a la propia imagen, en la que se solicita al juez que ordene el secuestro de los ejemplares del libro y la inmediata retirada de todos los que se encuentren en bibliotecas nacionales o hemerotecas.

También se pide que los demandados sean condenados a indemnizar los perjuicios mora-

les causados a la hija de los marqueses de Urquijo, asesinados el 1 de agosto de 1980.

Mauricio López Roberts fue procesado en diciembre de 1983 por el magistrado-Juez Luis Román Puerta, como presunto encubridor de los dos delitos de asesinato perpetrados en la finca de Somosaguas. El procesado se encuentra en libertad bajo fianza de medio millón de pesetas.

En el mismo sumario, cuya conclusión fue acordada hace unos días por el juez, también se encuentra procesado Javier Anastasio de Espona, como presunto coautor de los dos asesinatos, que permanece en prisión preventiva en la cárcel de Carabanchel.

En sentencia firme fue condenado hace algo más de dos años Rafael Escobedo Alday, como autor del asesinato de Urquijo, y actualmente cumple condena en el penal de El Dueño, Santoña (Santander).

**SUCESOS****MATO A UN JOVEN CON HEROINA ADULTERADA**

Barcelona.—La Policía ha detenido en Barcelona a un individuo de 26 años, acusado de matar a un joven con heroína adulterada y arrojar después su cadáver a un vertedero.

La víctima de Barcelona fue identificada como Pedro Toribio Fernández, conocido en los ambientes de la droga como «El Pedrito», quien se relacionaba, al parecer, con traficantes y delincuentes de la Ciudad Condal. Su cadáver fue descubierto el pasado 8 de septiembre en un vertedero situado en la carretera de Barcelona a Cerdanyola, en el lugar denominado «Can Sardá». Las investigaciones judiciales precisaron que había fallecido a causa de adulteración de heroína.

Funcionarios de la Comisaría de Horta detuvieron, en la Rambla del Carmelo, al presunto responsable de esta muerte, identificado como José Luis Castaño López, alias «El Gallego», de 26 años. A este individuo, que cuenta con amplio historial delictivo, se le acusa de homicidio e inhumación ilegal en la persona de Pedro Toribio Fernández.

Según la reconstrucción policial de los hechos, Pedro Toribio acudió el día 8 de septiembre al domicilio de «El Gallego», situado en la calle de San Crispín, número 1, planta sótano. Aquí, «El Gallego» suministró a «El Pedrito» una dosis de heroína de tal forma adulterada que éste murió poco después de inyectarse la droga. Ya muerto, con ayuda de la mujer con la que convivía, de nombre Isabel, «El Gallego» trasladó en su coche, un automóvil «Renault-8», el cadáver de «El Pedrito» hasta el vertedero de «Can Sardá», donde lo arrojaron.

**OTRO MUERTO POR LA DROGA**

Madrid.—La Jefatura de Policía de Madrid informó ayer que fue encontrado por sus familiares, el cadáver de un joven de 29 años, en su domicilio situado en el distrito de Los Carmenes. El fallecido tenía clavada en uno de sus brazos una aguja hipodérmica, con la que se había inyectado la heroína que le causó la muerte. El juez de guardia ordenó el traslado del cuerpo al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.

**TRES JOVENES ATRACADORES, DETENIDOS EN CARABANCHEL**

Madrid.—Dos muchachos de 18 y 19 años de edad y una chica de 16, fueron detenidos ayer, poco después de haber atracado la sucursal del Banco Español de Crédito situada en el número 98 de la calle del General Franco, en Carabanchel.

Los asaltantes, que actuaron a cara descubierta y esgrimieron un revólver —simulado, según se comprobó más tarde—, un machete y un cuchillo de cocina, se apoderaron de 400.000 pesetas e hirieron con la culata del revólver a un hombre de 72 años que intentó hacerles frente. El herido presenta una brecha en la cabeza, de carácter leve.

El atraco fue perpetrado hacia las 10,15 horas y la Policía, avisada de inmediato, envió al lugar varios coches radiopatrulla que sorprendieron a uno de los jóvenes y a la muchacha en las proximidades de la sucursal. Llevaban el botín, el revólver simulado y el machete. Poco después fue arrestado en un parque el tercer miembro del grupo, que aún tenía en su poder el cuchillo de cocina.

**INCENDIO INTENCIONADO EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL DE ALICANTE**

Alicante.—La Policía alicantina no ha practicado ninguna detención durante la mañana de ayer en relación con el asalto de la Audiencia Provincial, en el que fueron destruidos cientos de sumarios, a pesar de que los agentes efectuaron numerosas visitas a personas que pudieran estar directa o indirectamente implicadas, según informaron fuentes policiales. Los hechos sucedieron en la noche del martes al miércoles.

La Policía considera que pudieron ser dos o tres las personas que provocaron el incendio y que pueden estar directamente relacionadas con algunos de los sumarios destruidos, o bien haber sido dirigidos por alguien que lo esté. Asimismo, estima que los autores del asalto pasaron la noche del martes al miércoles en el interior de la Audiencia y se ha descartado la posibilidad de que utilizaran un mecanismo a distancia para provocar el incendio.

La Fiscalía de la Audiencia, la Guardia Civil y la Policía alicantina ayudarán a reconstruir los sumarios destruidos por el fuego con el empleo de sus archivos. El presidente de la Audiencia Provincial de Alicante, Rafael Gómez Escolar, manifestó que los pirómanos no han conseguido su propósito de destruir pruebas y sumarios, «aunque, eso sí —dijo—, nos harán trabajar bastante durante unos meses».

Los funcionarios de la Audiencia de Alicante realizan horas extraordinarias para tratar de recuperar lo que el fuego no ha destruido totalmente.

**LOTERIA PRIMITIVA**

Combinación ganadora: 34-22-19-36-43-37

Número complementario: 38

**f. román lópez, s. a.****amueblamiento y decoración**

Juan Bravo, 20. Tel. 43 66 11. Segovia

Con sus ideas  
y la experiencia de  
**f. román lópez, s. a.**  
ha nacido:

**EL GIMNASIO,  
BAR****En Segovia, sin ir más lejos. EL GIMNASIO**

BAR  
Segovia  
plaza de san martin, 3

*La tecnología europea que no paga aranceles.*

# PEGASO

## TEGNO



### **Una amplia gama de camiones entre 14 y 38 Tn.**

- Motores Intercooling y Turbo. De 170 CV. a 340 CV. Más potencia, menos consumo.
- Cabina sobredimensionada.
- Diseño aerodinámico y espacioso. La comodidad con todo detalle.
- Ballestas parabólicas. La mejor suspensión. Aumenta el confort del conductor, la duración y la fiabilidad. Disminuye el peso del vehículo.
- Cajas de cambio ZF y Fuller. Entre 6 y 16 velocidades. Las mejores cajas de cambio del mercado fabricadas por Pegaso.
- Nuevo proceso de fabricación de cabinas. Sistema de cataforesis. Protección total de la cabina contra la corrosión, por un periodo mínimo de seis años.

Red de Servicio Pegaso. Más puntos a su favor.



*Gente que sabe lo que hace.*

◆ ACEITE CS PEGASO, lubricante recomendado por Pegaso

## **CONCESIONARIO EN SEGOVIA HIGARSA**

Ctra. de San Rafael. Políg. Industrial "El Cerro."  
Tels. (911) 42 02 00 - 42 02 04 (40004 SEGOVIA)

Manuel Argote, presidente de los árbitros de fútbol sala

## «Pienso seguir luchando si los árbitros confían en mí»

«Ultimamente no me llevo nada bien con el presidente de la F. E. F. S.»



Manuel Argote: Polémica

El presidente de la Asociación Nacional de Árbitros de Fútbol Sala acudió el pasado domingo a Segovia, donde estuvo presenciando el desarrollo del encuentro entre La Escuela e Interviu.

«En realidad mi visita en este encuentro se debe a que voy a seguir las evoluciones del árbitro cántabro que dirige éste encuentro y que no tengo ocasión de verle en otras actuaciones. Hace poco tiempo que está con

EL «FOLLON»  
DE LOS ARBITROS  
EN EL MUNDIAL

—No parece que los colegiados españoles hayan quedado contentos de las discriminaciones que han sufrido en la pasado mundial.

—Voy a explicar el tema. En el Campeonato del Mundo el Comité organizador nos pidió que designáramos catorce árbitros de España. Elegimos los que mejor estaban. Más tarde llegaron Mario Lope y Anuario de Alesio, también los de Fifusa y dijeron que eran muchos árbitros españoles. La propuesta de ellos fue de cuatro españoles y cuatro extranjeros. Más tarde, y debido a que el mundial tenía muchas sedes, vieron que podía ser un costo elevadísimo el arbitral. Subieron el número a ocho y luego a nueve. Debido a que faltaron los colegiados paraguayos y uruguayos, nos pidieron hasta el número de los catorce, por lo que hubimos de llamar a los tres que se habían descartado. Por este motivo algunas se enfadaron y solamente uno no quiso arbitrar.

—¿Qué pasa con las situaciones planteadas por García Arista y Rubio Lloreda?

—El primero ya dijo al final de la pasada temporada que dejaba el arbitraje y que iba a colaborar con nosotros y que en el mundial se despedía. No ha pasado nada. Otra situación se plantea con Rubio y Rojo. Pare-



Rubio Lloreda: Se ha ido uno de los mejores del sala

estoy diciendo a Dámaso que proponga algún otro para que figure en esa categoría en la próxima temporada.

—¿Es cierto que han pedido su dimisión en varias ocasiones?

—Que yo sepa los árbitros no han sido así. Yo he sido elegido democráticamente y si los colegiados piden «mi cabeza» consultaré y me voy. No me importa. Ahora, pienso luchar mientras los árbitros crean en mí.

—También se comenta que el señor Argote continúa de presidente por el apoyo que le presta el señor Alberca, presidente de la F.E.F.S.?

—Yo al señor Alberca lo conozco desde que el sala se federó en la Española de Fútbol. Desde entonces estoy con él, ya que yo estaba en el Comité Nacional con el señor Plaza. Me llamaron para la creación de la Pro Federación de Fútbol Sala, creí en él y me fui. Ultimamente —y respondo con ello a su pregunta—, las relaciones parece que no van muy bien. Me «achaca» muchas cosas de las que yo no tengo culpa y demostraré que no es así.

J. M.ª

Fotos. Antonio

### JUDO Asamblea del Club «Hermanos Merino»

El próximo domingo, a las 11 horas, en primera convocatoria, y a las 11,30 en segunda, se llevará a efecto la asamblea de socios del Club de Judo «Hermanos Merino», en su local social, calle Cantarranas, 4. En la misma se tratarán temas del mayor interés, tanto para los socios como para los alumnos. En ésta la primera asamblea que celebra el club en su nueva etapa, y en la que se pretende trazar las nuevas líneas de actuación en este curso, recientemente iniciado. La junta directiva informará sobre las actuaciones llevadas a efecto con vistas al desarrollo del club.

Angel Jaráiz, entrenador del Conquense

## «La G. Segoviana tiene una forma de juego difícil de romper»

Es uno de los técnicos jóvenes del fútbol español. Conoce muy bien el fútbol de base, le gusta trabajar con gente joven y los directivos le apoyan.

«La junta directiva del CONQUENSE ha confiado en mí y ya son tres las temporadas que llevo al frente del equipo. Lo normal es que yo tenga mucho interés porque esta situación se mantenga, aunque en otros clubes parece ser que no existen. Mientras los jugadores pongan interés y acepten al técnico, no veo por qué hay que cambiar».

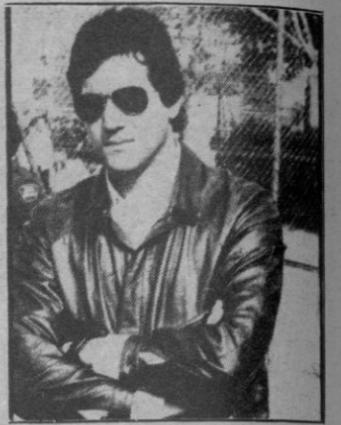
Quien así habla es ANGEL JARAIZ, entrenador del CONQUENSE.

—Y ¿qué opinas, entonces, de aquellas directivas que en tan sólo dos jornadas cesan a los entrenadores?

—Yo siempre digo lo mismo aun a riesgo de quedar mal con alguien. Cuando una junta directiva despide a un entrenador cuando acaba de comenzar una competición, es que se da cuenta de que se ha equivocado, y si es así, también debería marcharse el directivo.

—Miremos a la competición en el grupo VII. ¿Cómo la ves?

—Es evidente que la igualdad está bien demostrada. Con la excepción —por ahora—, del VALDEMORO, que se ha destacado un poco, no existen diferencias sustanciales. De cualquier forma veo que hay seis o siete equipos con posibilidades de estar toda la competición en



no ha pasado esto en la SEGOVIANA, que ha formado un buen bloque de chavales jóvenes que se mueven bien y hacen un equipo peligroso. Además tienen una forma de juego que no es fácil romperla.

—¿Entiende ANGEL JARAIZ que se está pagando mucho dinero a los jugadores de Tercera?

—No. Y explico porqué. Hay que tener en cuenta para valorar lo que perciben, que estos jugadores están entrenando cuatro y hasta cinco días por semana, más el día del partido. Prácticamente media jornada se la están dedicando al club. Ellos, si no se dedicaran a esto seguramente buscarían otra actividad para por la tarde. Y a ello hay que unir que se está jugando las piernas en cada encuentro. Y pese a ello te puedo decir que en el CONQUENSE hay cuatro o cinco chicos que están ganando 15.000 pesetas; otros que ganan 30.000 y otros, por supuesto,



nosotros y creo que actualmente está dirigiendo bien».

—Y una vez que ha terminado su labor arbitral ¿cómo lo ha visto?

—Normal. Ni destacó en lo bueno ni tampoco en lo malo. Ha tenido algunas jugadas dudosas que ya le preguntaré luego a que ha sido debido.

—Por ejemplo, no ha señalado ni una sola de las faltas de saque a Varela, que ha pisado constantemente la línea del área.

—Mire, esa es una de las cosas que tengo aquí anotadas para hablarlo con él. Efectivamente no se ha dado cuenta de ese «detalle».

ce que en ambos casos hay situaciones particulares de las que yo no voy a hablar. Los dos alegan de que han bajado los honorarios arbitrales de quince a catorce mil pesetas, que por ese dinero dicen que no actúan. Y se han marchado. Pero ellos lo podrían explicar mejor.

—Es decir, ¿qué los árbitros buenos renuncian?

—Así puede que sea. De cualquier forma esto es un «hobby» y en cualquier momento hay quien se cansa de ello. Aquí tenemos un buen colegiado, Dámaso Martínez, presidente del colegio en Segovia, que me pidió por motivos particulares dejar la categoría nacional. Ahora, en Segovia, sólo queda Santius-te en la división de honor y ya le



el grupo de cabeza. Lo que si puede ser perjudicial —y lo llevo anunciando dos temporadas—, es que con esta demostrada igualdad, quien va a salir perjudicado va a ser el segundo clasificado del grupo, que no va a conseguir los puntos necesarios para poder acceder a la promoción a segunda. Eso no ocurre en el resto de los grupos donde a lo sumo hay dos o tres equipos que luchan y consiguen puntos con más facilidad.

—¿Cuántos encuentros has visto a la G. SEGOVIANA jugar esta temporada?

—He visto al equipo aquí, en Segovia, frente al SAN FERNANDO y en ALCORCON. La verdad es que me parece un gran equipo. Y es curioso, porque no suele suceder esto en equipos que se forman muy al final de la pre-temporada y con jugadores que no son a lo mejor los que el técnico piensa. Pero

que perciben más. A mí me parece que no es dinero. Muchos de los que nos sentamos en la grada y crillamos a los chicos, a lo mejor no nos jugábamos las piernas por ese dinero.

—Explicanos qué sucedió en DAIMIEL para que al equipo le clausuraran el campo por tres partidos.

—Pues que se saltaron un grupo de individuos al campo y agredieron al árbitro de una manera infame. Porque del mismo modo que yo me quejo de los árbitros, me manifiesto ahora respecto a que en este país se perdona poco que se digan las cosas, pero se castiga también poco el que se agrede, y esto sí que es mucho más serio. Por ello opino que «lo» de DAIMIEL está bien castigado y la pena es que lo pague el club y no esos cuatro o veinte energúmenos.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

## Brillante campaña del Club Ciclista Navas de Oro



(CARLOS A. LAZARO, CO-RESPONSAL).

En el transcurso del año 1985, el club ciclista de Navas de Oro ha realizado una excelente campaña, tanto por la actividad realizada en participación en nu-

merosas pruebas de la capital y provincia, como por las clasificaciones de sus corredores que en todas ellas han copado las primeras posiciones.

Actualmente los corredores del club están integrados en las siguientes categorías:

**Promesas:** Luis Angel Calle García, Antonio Fernández Muñoz, Javier Alonso Aguilar, Arturo Simón Prados y Julio Rubio Palomo.

**Benjamines:** Antonio Rubio Palomo, Roberto Santos Prados, Ricardo Aguilar Muñoz, Juan Angel López Baeza, Juan Diego Correa Miguel; Oscar Pérez Arévalo, Rubén García Tarro y César Rueda García.

**Alevines:** Juan Ignacio Aguilar Sacristán; Francisco J. Aguilar Muñoz, José Miguel Barbero de Pablos, Manuel Fernández Sastre; Oscar Pérez Gómez; Eustasio López Baeza, Carmelo Pajares Yusta, José M. Escolar Santos y Millar García Fernández.

**Infantiles:** Rufo Darío García Gómez, Jacinto Fernández Sastre, José M. Maestro Yusta y Jesús Ramón Pascual Herranz.

Todos estos chavales bien merecen nuestro aplauso y el reconocimiento de sus méritos por la entrega que ponen en este bello deporte de la bicicleta y, cómo no, sus directivos que, con tanto entusiasmo, entrenan y dirigen a estos deportistas y posibilitan tan bella afición, consiguiendo que el club ciclista de Navas de Oro sea conocido en tantos y tantos circuitos.

(Foto: Pérez Soria)

### Un mes de sanción a Marino Lejarreta por doping

Roma.—El ciclista español Marino Lejarreta ha sido sancionado por la Federación Italiana de Ciclismo con un mes de suspensión (condicionado a que no vuelva a reincidir más adelante) y a 1.150 francos suizos de multa (unas 86.000 pesetas) por utilización de productos prohibidos durante la Vuelta a Lombardia.

La muestra tomada al ciclista español del «Alpilatte», cuarto tras Kelly, Van der Pool y Mottel, dio positivo y su equipo no solicitó en el plazo previsto legalmente el contranálisis, por lo que Lejarreta ha sido sancionado por la Comisión Médica de la Federación Italiana.

### GIMNASIA RITMICA

## Mañana se celebra en Cuéllar el Campeonato de sector de Castilla y León

Tres gimnastas del Club Belman representan a Segovia

Mañana sábado, a partir de las diez de la mañana y en el pabellón polideportivo municipal de Cuéllar, se va a celebrar el Campeonato de Sector Regional de Castilla y León de gimnasia rítmica en el que participarán las provincias de León, Palencia, Segovia y Valladolid. Este Campeonato está organizado por la Federación del Deporte Escolar en esa localidad, según nos informa nuestro corresponsal allí, Juan Pablo Quevedo, en colaboración con la Federación Provincial de gimnasia rítmica, y en él estará Susana Mendizábal como juez árbitro. En este Campeonato participarán gimnastas de las categorías alevín e infantil.

Pilar García Maroto, Beatriz Santamaría Trigos y M.<sup>a</sup> Jesús Martínez Pulido son las repre-



Pilar García Maroto

M.<sup>a</sup> Jesús y Beatriz el ejemplo más claro e inmediato lo tienen en Marta Bobo. Pilar nos dice que su preferida es Marta Cantón.

De momento, cuentan con la aprobación y ayuda de sus padres, que no es poco, y sobre todo con el entusiasmo personal que las empuja a seguir en este deporte del que saben que precisa de una total dedicación para conseguir el puesto destacado al que obliga la propia competición deportiva. En esto mismo coinciden las tres cuando nos dicen que el nivel en Segovia es bastante bueno, a pesar de las escasas facilidades que actualmente existen, no sólo a nivel provincial sino también regional, para su práctica. Se necesitan más medios en Segovia, concretamente un buen pabellón para entrenar que haría de los esfuerzos y entusiasmos de estas niñas auténticas realidades, desde luego merecidas, porque, como dicen Beatriz, Pilar y M.<sup>a</sup> Jesús, «tenemos que esforzarnos y aunque a veces nos regañen, no nos enfadamos porque en nuestro ánimo está el llegar a ser mucho más en la gimnasia rítmica».



María Jesús Martínez Pulido

sentantes segovianas en el Campeonato y pertenecen al Club Belman de nuestra ciudad. Estudiantes de 4.º, 5.º y 6.º de EGB, respectivamente, nos hablan de sus entrenamientos, bastante duros, sus gustos y,



Beatriz Santamaría Trigos

cómo no, de sus aspiraciones en lo que han decidido será su futuro en el mundo del deporte: dedicarse a la enseñanza de la gimnasia rítmica. Mientras, tendrán que dedicar muchas de sus horas, que restan al estudio y al juego propios de su edad, para llegar a ser, si no las mejores, unas buenas gimnastas. Para

Suscríbete a  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Enmienda a la totalidad del proyecto de ley de federaciones deportivas de C. y L.

El Grupo Parlamentario Popular de las Cortes de Castilla y León, al amparo de lo dispuesto en el artículo 110 y ss. del vigente Reglamento de la Cámara, ha presentado una enmienda a la totalidad al proyecto de ley por el que se regula la constitución y funcionamiento de las federaciones deportivas de Castilla y León, y régimen disciplinario de las mismas. Se afirma en que dicho proyecto de ley vulnera los artículos 14, 22 y 23 de la Constitución.

## El domingo comienzan las «Mañanitas de El Nevero»

Un año más, el grupo de montaña «El Nevero» va a realizar las populares «Mañanitas de El Nevero» que tan buena acogida tuvieron en la pasada edición y que, como en la anterior, constarán de recorridos que tendrán lugar de 9 de la mañana a dos de la tarde los días festivos. Estas salidas, preparadas para los días de invierno por los lugares cercanos a nuestra capital y poco conocidos (acaso por tenerlos tan próximos los despreciamos), están pensadas para los más jóvenes, y no tanto, que gusten de la naturaleza y el caminar.

Así pues, el próximo domingo, día 17, la «Mañanita» se realizará por el Valle de Tejadilla,

tan maltratado y de entrañables recuerdos para muchos segovianos. La salida, como ya es habitual, tendrá lugar a las nueve de la mañana de la estación de ferrocarriles.

Por otra parte, este grupo de montaña segoviano ha organizado para todos los viernes y a partir del próximo, día 15, unos pases de diapositivas y películas de montaña, senderismo, excursiones y naturaleza. Estos pases tendrán lugar en el domicilio social del grupo, sito en la avenida del Padre Claret, número 12, Casa del Deporte, a donde se pueden dirigir para más información los interesados tanto en participar en las mañanitas como en acudir a los pases de diapositivas.

## CALENDARIO DEL DEPORTE SEGOVIANO

### Partidos a disputar el domingo

#### PRIMERA REGIONAL GRUPO 1º

11,30, Acueducto-Rosillo, 75  
10,45, Unión Aravaca-Diamante.  
16, Arévalo e Hijos-L. Ventas  
11,30, San Agustín-Calasancio.  
16, San Lorenzo-Hortaleza.  
16, La Granja-At. Alcobendas.  
10,45, San Pedro Pros-El Pardo.  
10,45, Concepción-Aravaca.  
16, Real Avila Prom-C. Villalba.

16, Mozoncillo-Cantimpalos.  
16, Sepúlveda-At. Cerdadilla.  
13, Rec. Chechi-Alpedrete.  
16, Collado-Club-74.  
16, Cerceda-W-Dyc Palazuelos.  
16, El Espinar-Hoyo Manzanares Descansa, Cantalejo.

#### TERCERA REGIONAL ORDINARIA. GRUPO 8º

16, Veganzones-Zarzuela Pinar.  
16, Cabezuela-Nava Asunción  
16, Bernardos-Bernúy.  
Descansa: Turégano.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

11, Cantalejo-Arévalo e Hijos  
12, G. Segoviana-La Granja.  
El Espinar-Carbonero, aplazado

**DEPORTES LALO**  
GRAN EXPOSICION DE TROFEOS DEPORTIVOS  
La Albuera

#### SEGUNDA REGIONAL GRUPO 5º

16, El Tiemblo-Torrelodones.  
16, Navas del Rey-At. L. Castilla.  
16, Arévalo-Valsain.  
16, Chapinería-El Escorial.  
16, Moralarzal-Olombrada  
Carbonero-Las Navas, aplazado  
16, Galapagar-Cebrerena  
Descansa, At. Villalba.

#### TERCERA REGIONAL PREFERENTE. GRUPO 7º

16, Gim. Ayllonesa-Valseca.  
16, Molareño-Coca.

## FUTBOL

### Brazaletes negros por los fallecidos del C. D. Carbonero

El secretario general de la Delegación Provincial de Fútbol nos ha remitido una nota por la que ruega a todos los clubes inscritos en dicha Delegación luzcan, en los partidos que disputen en la próxima jornada del día 17, brazaletes negros y se guarde un minuto de silencio por el fallecimiento de los dos jugadores y directivo del C.D. Carbonero, ocurrido el pasado domingo, a consecuencia de un accidente de tráfico.

### Novedades en la selección española

Madrid.—El seleccionador nacional de fútbol, Miguel Muñoz, dio la lista de los 16 jugadores que se enfrentarán al equipo austriaco el próximo día 20 en el estadio La Romareda de Zaragoza. Entre estos 16 hombres destaca la ausencia de Ricardo Gallego, centrocampista del Real Madrid, y la convocatoria, por primera vez, de su compañero de línea, Michel.

Además de la novedad de Michel, acuden por primera vez al equipo nacional el centrocampista Setién y el lateral Tomás, los dos del Atlético de Madrid, y el delantero centro del Spórting de Gijón, Eloy.

También hay sorpresas en el grupo de bajas respecto al último partido que jugó la selección en Sevilla contra Islandia, y son: Gallego (Real Madrid), Sarabia (Ath. de Bilbao), Marina (Atlético de Madrid), Rincón (Betis), Gerardo y Rojo (Barcelona).

La relación de convocados es la siguiente: **porteros**, Zubizarreta (Ath. de Bilbao) y Urruticoechea (Barcelona); **defensas**, Goicoechea (Ath. de Bilbao), Tomás (Atlético de Madrid), Julio Alberto (Barcelona), Camacho y Maceda (Real Madrid); **centrocampistas**, Setién (Atlético de Madrid), Víctor (Barcelona), Michel y Gordillo (Real Madrid), Señor (Zaragoza) y Francisco (Sevilla); **delanteros**, Marcos (Barcelona), Butragueño (Real Madrid) y Eloy (Spórting de Gijón).

### La Administración podría no aceptar el plan para sanear la economía del fútbol

La deuda ha aumentado en un solo año en casi 5.000 millones

Madrid.—A la Administración deportiva le parece inadmisibles el aumento de más de cuatro mil millones de pesetas en la deuda del fútbol profesional en un sólo año y podría no aceptar el plan de saneamiento que presentará próximamente la Liga de Fútbol. Mientras, Baró justifica el aumento diciendo que «han aparecido en las auditorías cantidades nuevas».

Un caracterizado miembro de la Administración deportiva declaró: «El convenio estaba precisamente previsto para evitar el aumento de la deuda, pero estos cuatro mil millones de más sobre lo previsto son totalmente inaceptables».

La misma fuente indicó que la filosofía del convenio firmado el 11 de junio pasado era conocer exactamente los pasivos de los clubes y trazar unas líneas maestras para evitar el aumento en la presente temporada. La

deuda contemplada a la firma del documento era de aproximadamente unos 16.000 millones de pesetas y ahora asciende a casi 21.000.

La Administración, que conoce y acepta la teoría del plan, va a exigir una explicación pormenorizada de ese aumento, y se lo hará saber a Antonio Baró, presidente de la Liga Profesional en una reunión que tendrá lugar el martes de la próxima semana.

Por su parte, Baró justificó el aumento de la deuda como sigue: «Ahora han aparecido en las auditorías hechas a los clubes, cantidades que no se reflejaron en su momento.» Este argumento, para la Administración, es absolutamente injustificable y únicamente estaría dispuesta en último término a avalar exclusivamente los primeros 16.000 millones.

### Andrada recurrirá contra su sanción

Barcelona.—El vocal del Colegio Catalán de Arbitros, Angel Andrada, presentará recurso contra la sanción por dos años que le impuso el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol. Andrada ha sido suspendido por dos años en sus funciones por «tratar de obtener beneficio económico a través de conseguir un arbitraje especial en el encuentro F.C. Barcelona-Lérida, de Copa del Rey», según el Comité.

El vocal fue denunciado por el colegiado castellano Mayoral Cedenillas a quien habría ofrecido un millón y medio de pesetas para que su arbitraje beneficiara al Barcelona en el encuentro de vuelta de la Copa del Rey que se jugó en el Camp Nou.

Angel Andrada afirmó que «cuando reciba el fallo del Comité de Competición, remitiré recurso al Comité de Apelación y si también falla en mi contra, elevaré el recurso al Consejo Superior de Deportes». También aseguró que «de no prosperar mi recurso ante el máximo organismo deportivo, tengo pensado recurrir a los Tribunales de Justicia». —Efe

### El Barcelona-Spórting se jugará el día 23

Barcelona.—El encuentro Barcelona-Spórting de Gijón, correspondiente a la decimotercera jornada del Campeonato de Liga de Primera División, se jugará el sábado 23 de noviembre. Las directivas de ambas entidades han llegado a un acuerdo para que se adelante el partido, programado, en principio, para el domingo a las cinco de la tarde.

Asimismo, el Barcelona-Las Palmas, aplazado por la lluvia en la octava jornada, se disputará el próximo día 27 si el conjunto canario llega a un acuerdo con el Lalin para aplazar su partido de Copa del Rey. —Efe

### ESQUI.—Copa Mundial

### Suspendida la competición por falta de nieve

Sarajevo (Yugoslavia).—La falta de nieve en las pistas de Sarajevo obligó a los organizadores a suspender las pruebas puntuables para la Copa Mundial, de esquí alpino, previstas del 26 al 29 de este mes. El Comité Organizador de este deporte invernal en Sarajevo comunicó que, tras haber consultado con el presidente de la Copa Mundial de Esquí, Serge Laing, se decidió celebrar las competiciones en otro lugar europeo con más nieve que Sarajevo, que fue sede de los Juegos Olímpicos de invierno en 1984. —Efe

### OLIMPISMO

### Publicado el informe oficial de Los Angeles - 84

Los Angeles (California, EE. UU.).—El Informe Oficial de los Juegos Olímpicos de Los Angeles-1984 ha sido publicado, aunque solamente se han tirado 2.500 ejemplares, de los cuales pocos llegarán a las librerías y menos se venderán, habida cuenta de que su precio es de 500 dólares (80.000 pesetas).

El Informe es un trabajo minucioso y largo. Está registrado en dos volúmenes que pesan cerca de 17 kilogramos, con un total de 1.552 páginas y más de 1.000 fotografías en color. El precio, según los miembros del Comité Organizador (LAOOC), es una verdadera ganga, ya que el costo de su producción asciende a 2.250 dólares por ejemplar (unas 360.000 pesetas), cifra en consonancia con las que se manejan en el Informe.

El libro recoge el «milagro» de que unos Juegos Olímpicos, por quien poca gente daba un duro, obtuviesen al final unos beneficios cercanos a los 215 millones de dólares, con solamente aportaciones privadas y sin que el Estado tuviese que arriesgar dinero de los contribuyentes.

Las páginas del Informe están plagadas de cifras, datos, estadísticas y cuadros comparativos, que diseccionan el esfuerzo de organización, que comenzó en 1977 cuando Los Angeles fue escogida sede de los Juegos de la XXIII Olimpiada.

La atención al detalle es impresionante. El Informe incluye desde el número de peras que se comieron los atletas como postre (347.415) hasta los directivos de la organización que estaban autorizados a volar en primera clase (2) o los periodistas que presenciaron la

proyección de la película «El Padrino» en el Centro de Prensa (7).

El culto a la personalidad también es evidente en el Informe. Hay más de 30 fotografías de Peter Ueberroth, el presidente del Comité Organizador, que tuvo la responsabilidad de todo y que ahora es el influyente comisionado del beisbol profesional.

El mensaje, en definitiva, del Informe es que se pueden hacer unos Juegos basados en la empresa privada sin que tenga que intervenir un Gobierno porque, hasta Los Angeles, siempre fueron financiados por dinero público y produjeron innumerables números rojos.

El Informe, en fin será libro de cabecera para los organizadores de Calgary y Seúl, próximas sedes de los Juegos. En él si lo leen cuidadosamente, podrán encontrar fórmulas para salvar algunos problemas de última hora, quizá insignificantes, pero que pueden salvar todo un trabajo. Por ejemplo, confeccionar uniformes también para mujeres embarazadas, como tuvo que hacer el LAOOC deprisa y corriendo, al no haber previsto que la vida sigue. —Efe

### REUNION EN VIETNAM DE PAISES SOCIALISTAS

Hanoi.—La 34 reunión de representantes de Comités Olímpicos Nacionales de los países socialistas se inició con el estudio de la posible organización compartida de los Juegos Olímpicos de Seúl. Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), llegará próximamente a Hanoi para presidir las reuniones, por invitación expresa de los Comités antes mencionados. —Efe

### TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**Ciclismo:** La pareja formada por el suizo Urs Freuler y el holandés Rene Pijnen ha ganado los Seis Días Ciclistas de Munich. Por su parte, el equipo formado por el francés Bernard Vallet y el danés Gert Frank conservan el maillot de líder después de la segunda jornada de los Seis Días Ciclistas de París.

**Tenis:** La estadounidense Martina Navratilova se impuso sin problemas a la australiana Ann Minter, por 6-2 y 7-5, en la tercera ronda del torneo femenino de Brisbane, dotado con 150.000 dólares.

**Voleibol:** Estados Unidos venció a Canadá por 3-0 (15-5, 15-12 y 15-8) y Brasil a Bulgaria por 3-1 (16-14, 13-15, 18-16 y 15-7) en partidos del grupo «B» de la Copa del Mundo masculina que se disputa en Seúl.

**Fútbol:** Franz Beckenbauer, seleccionador nacional de la RFA, lanzó un ultimátum al barcelonista Bernd Schuster para que decida antes de fin de año si quiere jugar con el equipo de su país en el Mundial de Méjico. «Tres semanas antes del viaje no nos sirve —dijo— y sólo deseo que diga que sí, porque no tengo a nadie mejor en su posición».

Cinco hinchas del Duisburgo alemán occidental fueron sometidos ayer a juicio, que puede acarrearles hasta cadena perpetua, bajo la acusación de intento de asesinato, por apedrear y lanzar objetos encendidos el pasado 3 de agosto a un autobús en el que viajaban seguidores del equipo rival, el Homburg.

**Golf:** Jack Nicklaus ha sido elegido capitán del equipo estadounidense que disputará la Ryder Cup en su edición de 1987 y cuyo actual titular es la selección de Europa.

### INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO — INEM —

DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
OFICINA DE EMPLEO DE SEGOVIA

### Aviso para trabajadores del sector resinero

Ante el término de la campaña de resinación de montes que se producirá el próximo día 15 del presente mes y con el fin de agilizar al máximo los trámites de inscripción como demandantes de empleo y, en su caso, de solicitud de prestaciones por desempleo, esta Dirección Provincial ha considerado conveniente ampliar, excepcionalmente, su horario de atención al público en los siguientes días y horas:

**Semana del 18 al 22 de noviembre**  
Horario de tarde: de 15 a 18 horas

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

SE ALQUILAN pisos. Teléfono 423679.

ALQUILO piso amueblado completo: lavadora, lavaplatos. Zona Alcázar. Teléfonos 2528614 - 4576043.

ALQUILO piso amueblado junto Plaza Mayor. Cervantes, 3, tienda.

## COMPRAS

COMPRO local céntrico. Teléfono 422756 (horas comercio).

## ENSEÑANZA

CLASES particulares todas las asignaturas EGB, BUP FP, COU y primeros cursos de carrera. Francés, inglés, alemán. Teléfono 434010.

PSICOLOGO: tratamiento de niños con problemas (lectoescritura, miedos nocturnos, mojar la cama, dificultad de pronunciación, etc.) Travesía de la Dehesa, 2, escalera derecha, 1.º C (de 9 a 1 y 5,30 a 8,30).

## INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, F. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

## TRABAJO

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos (983) 277366 - 237904.

ASUNTO nuevo. Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir: INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

NECESITO dependiente de mostrador para sábados y domingos. Bar El Aperitivo.

SE NECESITA distribuidor para Video comunitario. Interesados llamar teléfono 421168 de Zaragoza.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

CREDITOS, descuento letras, rapidez. Fácil amortización hasta diez años. Intereses legales anuales. Telefonar: (91) 7385425. Apartado Postal 54.036. Código 28080 Madrid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

LAND ROVER 109, mixto. Teléfono 520704.

OCASION. Furgonetas varios modelos. Talleres Atalaya. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono 421010. Segovia.

FURGONETA Renault 4-F6, 25.000 kilómetros, seminueva. Teléfono 470069.

OCASION. Camioneta Dodge Pika, americana, dos tracciones, doble cabina, gasoil. 650.000 pesetas. 91-4592689 - 91-2539446.

## VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

VENDO solar en Cabezucla, 6.000 m2, con agua, luz; ideal para chalet. Teléfono 436570.

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

VENDO piso. Tres dormitorios, comedor. Calvo Sotelo. Teléfono 423409.

SE VENDE finca urbana; fachada principal calle San Agustín. Mil metros cuadrados aproximadamente, trescientos construidos. Libre de ocupantes. Razón: Teléfono 431930.

VENDO duplex exterior, céntrico. Cuatro dormitorios, dos baños. Teléfono 431297.

120 GALLINAS, por traslado. Razón: Daniel Miguel Carmona. Santa María la Real de Nieva.

¡QUIERE Vd. cercar? Ferretería Llorente vende toda clase materiales. Villacastín. Teléf. 107110.

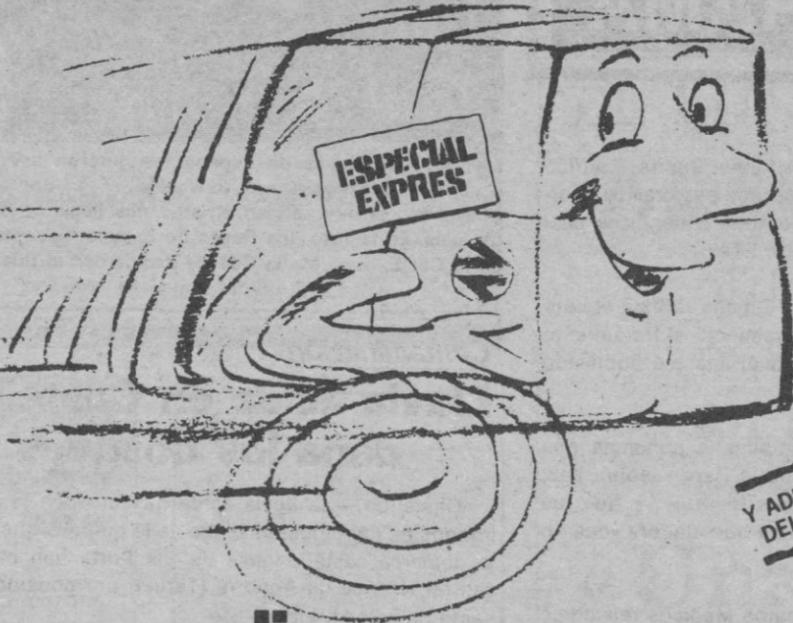
## FRUTOS DE FRUTOS



## Especial Exprés

Ahora con:

# PLAZO GARANTIZADO



Y ADEMÁS, CON GARANTÍA DEL VALOR DECLARADO.

“Si no cumplimos, pagamos”

A partir del 1 de Noviembre, Especial Exprés le garantiza el plazo de entrega de sus envíos. En 6 horas como mínimo y 24 como máximo, su envío llegará puntualmente a destino. En el caso de no cumplir lo estipulado, Renfe le indemnizará en el acto.

No hay otra forma de hacer envíos que reúna las ventajas de Especial Exprés: Más de 100 poblaciones donde el tren llega de forma rápida y directa. Mayor comodidad. Más economía. Y ahora, con plazo de

entrega garantizado y garantía del valor declarado.

Solicite la visita de un Agente de Ventas para cualquier consulta.

Información Segovia: Tel. (91) 250 70 33 / 34

Central Informativa Nacional: Tel. (91) 470 00 11 / 250 70 33 / 250 70 34 / 259 43 14 / 259 43 56



Servicio Completo de Paquetería

Estaciones habilitadas para expedir y recibir paquetes por ESPECIAL EXPRES:

Albacete Alcazar de S. Juan Alcala Alicante Algeciras Algemesa Almansa Almería Andujar Aranda de Duero Aranjuez Astorga Avila Aviles Badajoz Barcelona Central Sants Beasain Benicarlo Betanzos Bilbao Abando Burgos Caleruega Cardiz Calatayud Cartagena Castellon Cieza Ciudad Real Cordoba Cuenca Elche El Ferrol Elda Figueras Gandia Gerona Gijon Granada Granollers Guadalupe Guadix Huelva Huesca Iruya Jerez de la Frontera La Coruña San Cristobal Leon Llerda Linares Logroño Lugo Madrid (P. Pio Atocha Chamartín) Málaga Manzanares Medina del Campo Merida Miraflores Miranda de Ebro Montfort de Lemus Murcia Novelda Oribe Orduña Oviedo Pamplona Palencia Plasencia Ponferrada Pontevedra Puente Genil Puerto de Santa María Puertollano Redondela Remosa Reus Ronda Sagunto Salamanca San Fernando San Roque La Linea Santander Santiago de Compostela San Sebastian San Vicente de Raspeig Segovia Sevilla Sonoma Talavera de la Reina Tarragona Teruel Tolosa Torrelavega Tortosa Tudela Ultera Valdepenas Valencia Termino Valladolid Campo Grande Valls Vilanova y la Geltrú Villavieja de Arona Villena Vinuesa Vigo Vitoria Zamora Zaragoza El Portillo Zumarraga

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Congreso de Empresarios

## El Rey pide solidaridad empresarial para crear los necesarios puestos de trabajo

Madrid.—El Rey Juan Carlos pidió a los empresarios un ejercicio «renovado de solidaridad social para crear los puestos de trabajo que España necesita» e insistió en la necesidad de fomentar un clima de nuevas empresas como solución al problema del paro existente en España y destacó el compromiso personal y social de los empresarios para con sus propias empresas y todo el país.

Don Juan Carlos transmitió ante más de dos mil empresa-

rios, el mensaje de que hay que salir de la crisis con valentía y espíritu de justicia.

Los Reyes de España inauguraron el Primer Congreso Nacional de Empresarios que, organizado por CEOE-CEPYME, se celebra en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

«Muy pronto nuestro país empezará a vivir un episodio tan importante como es el de su incorporación a la CEE, y un momento tan decisivo como el de responder a todas las exigen-

cias económicas, sociales y tecnológicas que impone este compromiso», dijo Don Juan Carlos.

Europa, dijo el Rey, es un tren en marcha, que «nosotros hemos tomado», y aunque sé «que vamos a soportar costes de acomodación, dificultades iniciales e inevitables inconvenientes, existen perspectivas claras y de largo alcance a nuestro favor, si no caemos en el desánimo y ponemos todo nuestro entusiasmo en seguir adelante, seguros de conseguir un futuro de prosperidad para España».

Elogió el Monarca la figura del empresario y dijo que en estos momentos tiene dos importantes compromisos, uno personal «respecto a aquello mismo que funda», y un compromiso social con todo el país, «porque de la empresa han de nacer la producción y el trabajo». —Efe

gada por Alianza Popular y que ha dado a conocer el diputado de este partido, José Ramón La-suén, informa «ABC».

Según los datos reflejados en esta encuesta interna, el Centro Democrático y Social (CDS) de Adolfo Suárez ocuparía el tercer puesto entre las fuerzas políticas. Con el 6 ó 7 por 100 de los votos. Por su parte, el PCE conseguiría entre el 4 y 5 por 100, y el PRD (Partido Reformista Democrático, entre el 1 y el 2 por 100.

Por lo que respecta a los partidos nacionalistas, la encuesta de Alianza Popular otorga al CiU el 3 por 100, y al Partido Nacionalista Vasco (PNV), el 2 por 100.

Según una encuesta de AP

## Coalición Popular lograría ahora un 32,5 por 100 de los votos frente a un 40 del PSOE

De celebrarse en estos momentos elecciones generales, la Coalición Popular (AP-PDP-PL) obtendría el 32,5 por 100 de los votos frente al 40 por 100 del Partido Socialista Obrero Español, según una encuesta encar-

## Serra, en Jaca

Jaca (Huesca).— El ministro de Defensa, Narciso Serra, llegó esta mañana a la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales (EMMOE) de Jaca, para realizar una visita al centro.

Posteriormente, tendrá lugar un coloquio con los jefes, oficiales y suboficiales de las plazas oscenses de Jaca, Sabiñánigo y Huesca. —Efe

# EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO**, Alfonso Guerra, calificó como «una invención de la primera a la última palabra» la información publicada en el periódico vasco «Deia», según la cual prepara personalmente los contactos con ETA.

**EL ACUERDO INTERNACIONAL** por el que España ratifica el convenio sobre protección de las personas respecto al tratamiento automatizado de datos de carácter personal aparece publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

**LOS OBISPOS ESPAÑOLES** acordaron ampliar la ponencia que elaboró el documento «Constructores de la Paz» —sobre paz, desarme, terrorismo y OTAN, entre otros temas—, y que fue retirado por el pleno del Episcopado, para que elabore «cuanto antes» un nuevo texto.

**LA CONFEDERACION ESTATAL** de Sindicatos Médicos reivindicó ante el ministro de Sanidad una remuneración para los médicos homologada a la de los funcionarios con su titulación y con una jornada de 40 horas semanales.

EXTRANJERO

**LA CAMARA BAJA** del Parlamento de Bonn ratificó, por mayoría, en su última lectura, el tratado de adhesión de España y Portugal a la Comunidad Económica Europea el 1 de enero de 1986.

**EL COMISARIO EUROPEO** para la Agricultura, Frans Andriessen, ha propuesto a los «diez» un plan de cuatro puntos para reformar el Mercado Común de los cereales, encaminado a reducir la superproducción.

**EL MINISTRO ESPAÑOL** de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz de Cosculluela, se entrevistó durante 45 minutos con el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti.

Desarme

## Olof Palme: Es preciso confiar en la ONU

Barcelona.—El primer ministro sueco, Olof Palme, dijo hoy que, ante los problemas que origina la carrera armamentista de las dos superpotencias, «es preciso confiar en la ONU».

El primer ministro sueco, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Fernández Ordóñez, expresó su deseo de que las próximas conversaciones en Ginebra (Suiza) entre Reagan y Gorbachov «impere el sentido común».

Tras defender la neutralidad, Palme se negó a pronunciarse sobre la decisión española de integrarse o no en la OTAN. «Deben ser los españoles quienes tomen la decisión», dijo. —Efe

Renfe

## Se trata de lograr la velocidad de 200 Kms./hora en la red básica

Burgos.— La empresa RENFE emprenderá próximamente obras de modernización en el tramo de Torquemada (Palencia) y Villaquirán (Burgos) en la línea férrea Madrid-Irún, a su paso por Valladolid, que servirá de ensayo para que los trenes puedan circular a 200 kilómetros por hora, que se irá extendiendo a la red básica.

En información que hoy publica el «Diario de Burgos», el consejero de RENFE Manuel F. Cachán manifiesta que esta experiencia será utilizada en las nuevas variantes proyectadas dentro de la geografía nacional

para circular a la citada velocidad.

También expresa que este tipo de obras se aplicará en el tramo Brazatortas-Córdoba, lo que permitirá unir Madrid y Sevilla por ferrocarril en poco más de tres horas, entre los años 1991-92. —Efe.

Oriente Medio

## Reagan no quiere a la URSS en el proceso de paz

Jerusalén.— El Gobierno del presidente Ronald Reagan se opone a la participación de la Unión Soviética en el proceso de paz de Oriente Medio, dijo hoy el ministro de Defensa israelí, Isaac Rabin.

La declaración hecha a corresponsales israelíes en los EE.UU., indica que Reagan se abstendrá de proponer a Mijail Gorbachov la cooperación de Moscú en las gestiones de paz, cuando ambos líderes celebren su reunión cumbre en Ginebra, esta próxima semana. —Efe.

## «La Crónica de León», nuevo periódico a partir de enero

León.— «La Crónica de León» es el nuevo periódico diario que saldrá a la calle el próximo mes de enero de 1986 bajo la dirección de Félix Pacho Reyero.

El accionariado de «La Crónica de León» está integrado por profesionales liberales y empresarios leoneses.

El nuevo diario «será un periódico independiente para informar de todo».

Como gerente ha sido designado Felipe Santos Pastrana, quien ejerció el mismo cargo en el desaparecido diario «La Hora Leonesa».

La rotativa adquirida por la empresa editora podrá imprimir números de hasta 64 páginas y tendrá capacidad para realizar tiradas en color. —Efe



Madrid.—Los Reyes de España inauguraron ayer, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, el «I Congreso Nacional de Empresarios», al que asisten empresarios llegados de todos los puntos del país. En la foto, los Reyes de España se despiden del presidente de la CEOE, José María Cuevas (izquierda), al finalizar el acto inaugural del Congreso. —(Foto EFE)

Contaminación

## Lluvia ácida en Castellón daña los bosques de pinos

Castellón.—La lluvia ácida que provoca la aparición de unos hongos en los pinos, es el eje de la querrela que los municipios de la comarca castellonense de Els Ports han planteado contra la central térmica de Andorra (Teruel) por considerar que es la causante de estos males. —Efe

## El «agua de Colonia» cumple trescientos años

Colonia.— El «agua de Colonia» cumple trescientos años. Con este motivo, el Museo Municipal de la monumental y catedralicia ciudad alemana ha montado una exposición relativa a la historia de este popular y mundialmente conocido perfume.

Al feliz mortal al que se le atribuye la idea de fabricar el «agua de Colonia» fue Giovanni Paolo de Feminis, un italiano establecido en Colonia. Según la leyenda, la fórmula se la reveló un monje oriental que conoció en su viaje hacia Alemania en prueba de agradecimiento por algún favor. No obstante, los es-

tudiosos dudan de esta hipótesis, ya que Giovanni Paolo era alquimista y es muy posible que fuera él mismo el creador de este perfume, en un principio llamado «agua milagrosa», porque se le atribuían propiedades curativas.

La popularización de este agua con mezcla de esencias de diversas plantas de cítricos y alcohol puro se debió, sin embargo, a otro italiano, Johan María Farina, también emigrado a Alemania, y que a comienzos del siglo XVIII tuvo la idea de destilar el «agua milagrosa». De esta operación salió la definitiva «agua de Colonia».